**د کانساس (Kansas) ایالت د پوهنې ریاست**

**په ځانګړي تعلیم کې د والدینو حقونه**

 **(د قانونی خوندیتوب کړنلاری)**

والدین او ښوونځی دواړه د ماشوم په زده کړه کې همکار دی. که تاسو یا ښوونځی ستاسو د ماشوم د زده کړې په اړه ستونزې یا اندیښنې لرئ نو تاسو او د ماشوم ښوونکی باید په ښکاره توګه د مسلو په اړه بحث وکړئ. که چیری له خبرو اترو څخه راضي نه یاست، باید د خپل اداری د ځانګړي تعلیم د رییس سره اړیکه ونیسئ. موږ له تاسو څخه غوښتنه کوو چې د خپل ماشوم په تعلیم کې فعاله ونډه واخلئ.

په دې مقاله کې به تاسو د "معیوب ماشوم" او "د مستثنا ماشوم" اصطلاحاتو سره مخامخ شئ. "معیوبیت لرونکی ماشوم هغه ماشوم دی چې یو یا زیات له مشخصو۱۳معلولیتونو څخه ولری نو په دی اساس ډیر ځانګړي ډیزاین شوي لارښوونو ته اړتیا لري چې د عمومي زده کړې نصاب ته د لاسرسي پیدا کړی. د معیوبیت لرونکی ماشوم اصطلاح په دواړو معلولیت لرونکو اشخاصو د زده کړی قانون او د کنساس ایالت د مستثنا ماشومانو لپاره د ځانګړی زده کړو قانون کی کارول کیږی.

(IDEA) یو فدرالی قانون دی چی د معیوبو ماشومانو تعلیم اداره، او قانونی ساتنی کړنلاری برابروی. د کنساس ایالت د معظورویا مستثنا ماشومانو د ځانګړی تعلیم قانون یو دولتی قانون دی چی د IDEA قانون کی د معیوبو ماشومانو ټولی اړتیاوی اومحافظت پلی کوی نو معیوب ماشوم او والدین یی له دواړو IDEA او ایالتی قانون څخه خوندیتوب لاسته راوړی.

"د استثنایی ماشوم" یا "متفاوت ماشوم/ماشومان" هغه اصطلاح ده چې یوازې د دولت په قانون کې کارول کیږي، او دا د معلولیت لرونکي ماشوم معنی لري (لکه څنګه چې پورته تعریف شوی) یا هغه ماشوم چې ډیره وړتیا ولری ( کله چې د ورته عمر ، تجربې او چاپیریال نورو سره پرتله کیږي دوی د فکري وړتیا له امله په یو یا ډیرو اکاډمیک برخو کې د پام وړ لوړې کچې لاسته راوړنې او د کار د ترسره کولو وړتیا لری.) نو داسی ماشوم او د هغی والدین یوازې د دولت د قانون سره سم محافظت لري. فدرالي IDEA یوازې د معلولیت لرونکو ماشومانو لپاره پلي کیږي؛ دا د هغو ماشومانو لپاره نه پلي کیږي.

په دې اساس، کله چې د مور او پلار د حقونو په دې سند کې د "معیوبیت لرونکی ماشوم" اصطلاح کارول کیږي، دا حکم یوازې په معیوبیت لرونکي ماشوم باندې تطبیق کیږي، نه په هغه ماشوم باندې چې له نورو ډیر تفاوت لري. کله چې په دې سند کې د "استثنا سره ماشوم" اصطلاح کارول کیږي. دا حکم د معلولیت لرونکي ماشوم او ډالۍ شوي ماشوم دواړو باندې تطبیق کیږي.

د هغو ماشومانو د مور او پلار په توګه چې استثنايي دي، (د معلولیت یا تحفیل سره پیژندل شوي)، تاسو د فدرالي او دولتي قوانینو لاندې ځینې حقونه یا قانونی خوندیتوب لرئ (د تحفیل شوی ماشومانو د والدینو لپاره د دولتي قوانینو لاندې). دا حقونه د قانونی خوندیتوب خبرتیا کې لیست شوي دي. ستاسو د حقونو دا لیست باید تاسو ته په مورنۍ ژبه یا د ارتباطي میتود په توګه درکړل شي چې تاسو پرې وپوهیدلی شئ.

که تاسو د دې حقوقو په اړه نور تفصيلي توضیحات وغواړئ، مهرباني وکړئ د خپل ماشوم د ښوونځي مدیر، د ځانګړي زده کړې رییس، یا د کنساس(Kansas) ایالت د پوهنې ریاست (KSDE)، 900) SW Jackson St. Suite 620, Topeka,KS 66612;) ادرس او (800) 203-9462 شمیری سره اړیکه ونیسی.د دې حقونو کاپي په بریل، آډیو ټیپ او نورو ژبو ستاسو په ښوونځي کی دغوښتنې سره سم شتون لري. د خپلو حقونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره، تاسو کولی شئ د کورنۍ سره یوځای د ځانګړي زده کړې لارښود یوه کاپي وغواړئ

*, Inc*.: Wichita 1-888-815-6364 or (316) 945-7747 Voice/TTY; Garden City 1-888-820-6364 or (620) 276-6364 Voice/TTY; Topeka 1-800-264-6343 or (785) 233-4777; Kansas City 1-877-499-5369 or (913) 287-1970 or the Kansas State Department of Education (800) 203-9462. In addition, the Kansas Special Education Process Handbook is available on the Kansas State Department of Education website at ww.ksde.org.

**د قانونی خوندیتوب خبرتیا**

**د 2020 کال په فبروري کې اصلاح شوی**

د معلولیت لرونکي ماشوم والدین

د معلولیت لرونکو اشخاصو د زده کړې قانون (IDEA)، د معلولیت لرونکو زده کونکو د زده کړې په اړه فدرالي قانون، له ښوونځیو غواړی چې ، د معلولیت لرونکي ماشوم والدینو ته، د IDEA او متحده ایالاتو د پوهنی ریاست د مقرراتو مطابق موجود قانوني خوندیتوب بشپړ توضیحاتو سره یو خبرتیا چمتو کړي. د دغی خبرتیا کاپی باید هر تعلیمی کال کی یو ځل ورکول شی، پرته له دی باید په لاندی مواردو کی درکړل شی: (۱) د ابتدايي راجع کولو یا د ارزونې لپاره ستاسو د غوښتنی پر وخت، (۲) د300.153 له لاری د 34 CFR §§300.151 په اساس ستاسو د لومړي رسمی شکایت ترلاسه کولو وروسته او یا او د ښوونځیز کال د §300.507 لاندې ستاسو د لومړي قانوني پروسې شکایت ترلاسه کولو وروسته؛ (۳) ) کله چې ستاسو د ماشوم پروړاندې د انضباطي اقدام کولو پریکړه کیږي چې د §300.536 لاندې د ځای پرځای کولو بدلون رامینځته کوي؛ (۴) ستاسو په غوښتنه 34 CFR §300.504.

د قانونی خوندیتوب په دې خبرتیا کې باید د 300.148§ لاندی د ټولو قانونی خوندیتوب بشپړ وضاحت شتون ولری (په عامه لګښت په خصوصي ښوونځي کې د ماشوم یو اړخیز ځای پرځای کول)، §§300.151 څخه تر 300.153 (د دولت د شکایت کړنلاری)، §300.300 (د والدینو رضایت) )، او د 300.502§§ او 300.503 ((IEE او مخکینۍ لیکلي خبرتیا)، له 300.505§§ څخه تر 300.518 پورې (نور قانونی محافظتونه، د بیلګې په توګه، منځګړیتوب، د شکایاتو د حل پروسه، او د بې طرفه د پروسې اوریدل)، له 300.530§§ څخه تر 300.536 ( د انضباطي کړنو په اړه د B برخې مقرراتو فرعي E برخی کې محافظتونه) او 300.610§§ تر 300.625 پورې (په F فرعي برخه کې د معلوماتو محرمیت.

د متفاوتو ماشومانو والدین

د استثنایي ماشومانو لپاره د کانساس(Kansas) ځانګړي تعلیم قانون، او د استثنایي زده کونکو د زده کړې په اړه د دولت قانون، له ښوونځيو څخه غواړي چې د ماشوم مور او پلار چې تحفیل لري، یوه خبرتیا ورکړی چی د قانونی محافظتونو بشپړ توضیحات ولري او د دولت ځانګړي تعلیمي قوانین او مقرراتو کې شتون لري. د دې خبرتیا یوه کاپي باید تاسو ته په ښوونیز کال کې یوازې یو ځل درکړل شي، پرته له دې به یوه کاپي باید په لاندی شرایطو ورکړل شي (۱) د ابتدايي راجع کولو یا د ارزونې لپاره ستاسو غوښتنه؛ (۲) د K.A.R. 91-40-51; لاندې ستاسو د لومړي رسمی شکایت ترلاسه کولو وروسته (۳) د91-40-28 K.A.R. لاندې ستاسو د قانونی پروسې شکایت ترلاسه کولو وروسته. (۴)او ستاسو په غوښتنه. [K.A.R. 91-40-26(d).

د دولت د اړتیاوو خبرتیا
د IDEA د B برخې یا د هغې مقررات د اړتیا وړ ندي

د فدرالي مقرراتو سره سم، په 34 C.F.R. 300.199(a)(2)، دا د دولت لخوا لګول شوي اړتیاو خبرتیا ده، چې د IDEA یا د هغې پلي کولو مقرراتو B برخې کی اړین ندي. د دولت اړتیاوې د ستوري (\*) سره پیژندل شوي او د کانساس (Kansas)قوانینو او مقرراتو حواله لري، چې د K.S.A یا K.A.R لخوا په ګوته شوي.

**لړلیک**

[عمومی معلومات ۱](#_Toc265563590)

[\* د پرتله کولو وړ او د عمر مناسب اسانتیاوې ۱](#_Toc265563591)

[\* د ارزونې کړنلارې ۱](#_Toc265563592)

[\* د ارزونې راپور ۱](#_Toc265563593)

[مخکینی لیکل شوی خبرتیا ۱](#_Toc265563594)

[مورنۍ ژبه ۲](#_Toc265563595)

[بریښنالیک ۲](#_Toc265563596)

[\*د استثنایی ماشومانو کټګوریانی ۲](#_Toc265563597)

[\* وروستی اهداف او د لیږد خدمتونه ۲](#_Toc265563598)

[د والدینو رضایت - تعریف ۳](#_Toc265563599)

[د والدینو رضایت ۳](#_Toc265563600)

[\* په خدماتو کې د موادو بدلون یا ځای پرځای کولو کې د پام وړ بدلون لپاره د والدین رضایت ۵](#_Toc265563601)

[\* د ځانګړو خدماتو لپاره د رضایت لغوه کول ۵](#_Toc265563602)

[خپلواک تعلیمي ارزونه ۵](#_Toc265563603)

[د معلوماتو محرمیت ۷](#_Toc265563604)

[تعریفونه ۷](#_Toc265563605)

[په شخصي توګه د پیژندلو وړ ۷](#_Toc265563606)

[والدینو ته خبرتیا ۷](#_Toc265563607)

[د لاسرسي حقونه ۷](#_Toc265563608)

[د لاسرسي ریکارډ ۸](#_Toc265563609)

[د یو څخه زیاتو ماشومانو ریکارډونه ۸](#_Toc265563610)

[د معلوماتو د ډولونو او ځایونو لیست ۸](#_Toc265563611)

[فیسونه ۸](#_Toc265563612)

[د والدینو په غوښتنه د ریکارډونو تعدیل ۸](#_Toc265563613)

[د اوریدلو فرصت ۹](#_Toc265563614)

[د اوریدلو کړنلاری ۹](#_Toc265563615)

[د اوریدلو پایله ۹](#_Toc265563616)

[د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو افشا کولو لپاره رضايت ۹](#_Toc265563617)

[خوندیتوب ۹](#_Toc265563618)

[د معلوماتو له منځه وړل ۱۰](#_Toc265563619)

[دولت ته د شکایت کولو کړنلاری ۱۱](#_Toc265563620)

[د شکایاتو او اوریدلو او د دولتی شکایتونو لپاره د کړنلارو ترمنځ توپیر ۱۱](#_Toc265563621)

[د دولتي شکایتونو د کړنلارو منل ۱۱](#_Toc265563622)

[د دولتی شکایتونو کړنلاری ۱۱](#_Toc265563623)

[د دولتي شکایت ثبتول ۱۲](#_Toc265563624)

[شکایاتو ته د لاسرسی کړنلاری ۱۴](#_Toc265563625)

[د قانوني پروسې د شکایت ثبتول ۱۴](#_Toc265563626)

[دقانونی پروسی شکایت ۱۴](#_Toc265563627)

[نمونه یی فورمی ۱۵](#_Toc265563628)

[منځګړیتوب ۱۶](#_Toc265563629)

[د حل پروسه ۱۷](#_Toc265563630)

[د قانونی پروسې د شکایتونو اوریدل ۱۹](#_Toc265563631)

[د قانونی شکایتونو بی طرفه اوریدنه ۱۹](#_Toc265563632)

[د اوریدنی حقوق ۱۹](#_Toc265563633)

[د اوریدلو پریکړې ۲۰](#_Toc265563634)

[غوښتني ۲۲](#_Toc265563635)

[د پریکړې پای؛ غوښتنه; بې طرفه بیاکتنه ۲۲](#_Toc265563636)

[د اوریدلو او بیاکتنو مهال ویش او اسانتیا ۲۲](#_Toc265563637)

[مدني کړنې، د هغه وخت دوره په شمول چې په کوم کې د دې کړنی دوسیه کیږی ۲۳](#_Toc265563638)

[د ماشوم ځای په ځای کول پداسې حال کې چې د شکایاتو او اوریدلو پروسه وځنډیږی ۲۴](#_Toc265563639)

[د وکیلانو فیس ۲۴](#_Toc265563640)

[د معیوبو ماشومانو د منظمولو کړنلاری ۲۶](#_Toc265563641)

[د ښوونځي پرسونل واک ۲۶](#_Toc265563642)

[د انضباطي کړنو لرې کولو لپاره د ځای بدلون ۲۸](#_Toc265563643)

[د تنظیم پیژندنه ۲۸](#_Toc265563644)

[غوښتنه ۲۸](#_Toc265563645)

[د غوښتنو په جریان کې ځای پرځای کول ۲۹](#_Toc265563646)

[د ماشومانو لپاره خوندیتوب لا هم د ځانګړو زده کړو او اړوندو خدماتو لپاره وړ ندي ۲۹](#_Toc265563647)

[د قانون پلي کونکو او قضایی چارواکو لخوا راجع کول او عمل کول ۳۰](#_Toc265563648)

[په عامه لګښت په خصوصي ښوونځیو کې د ماشومانو د والدینو لخوا د یو اړخیز ځای پرځای کولو اړتیاوې ۳۱](#_Toc265563649)

[د ماشومانو لپاره فدرالي اړتیاوې چې په داوطلبانه توګه په خصوصي ښوونځیو کې شامل شوي ۳۱](#_Toc265563650)

[\* د دولت اړتیاوې د هغو ماشومانو لپاره چې په داوطلبانه توګه په خصوصي ښوونځیو کې شامل شوي ۳۱](#_Toc265563651)

[کله چې FAPE په مشکل کې وي ۳۱](#_Toc265563652)

# عمومی معلومات

د پرتله کولو وړ او د عمر مناسب اسانتیاوې

K.A.R. 91-40-52(d)

د استثنایي ماشومانو لپاره ټولې اسانتیاوې باید د غیر استثنایی ماشومانو څخه د پرتله کولو وړ وي. برسېره پردې، د استثنایی ماشومانو لپاره ټولې اسانتیاوې باید د عمر ته په کتلو سره یو مناسب چاپیریال وي او هر چاپیریال باید د لارښوونې پروګرام لپاره مناسب وي.

## \*د ارزونی کړنلاری

K.A.R. 91-40-7(c)

بورډ کولی شي هغه استثنایی ماشوم راجع کړي چې د ارزونې لپاره په دولتی ښوونځي کې شامل شوی وي که چیرې لاندې شرایط پوره کړی:

۱. د ښوونځي پرسونل د معلوماتو پر بنسټ اسناد لري چې دا ښایی چې د عمومي زده کړې مداخلې او ستراتیژۍ به د ماشوم لپاره د اندیښنې ساحې په نښه کولو لپاره کافي نه وي.

۲. د ښوونځي پرسونل د معلوماتو پر بنسټ اسناد لري چې دا ښایي چې د راجع کولو دمخه یا د راجع کولو د یوې برخې په توګه، لاندې ټول شرایط پوره شوي وی: (a ماشوم ته په منظم تعلیمي ترتیباتو کې مناسبه لارښوونې چمتو شوي چې د وړ پرسونل لخوا ورکړل شوي. ; ( bد ماشوم اکاډمیک لاسته راوړنه په پرله پسې ډول په مناسبو,وختونو کې ارزول چې د لارښوونې په جریان کې د زده کونکي پرمختګ رسمي ارزونه روښانه کوي؛ c) د ارزونې پایلې د ماشوم مور یا پلار ته چمتو شوي(d د ارزونې پایلې ښیي چې ارزونه مناسبه ده یا نه.

۳. د ماشوم مور او پلار د ماشوم د ارزونې غوښتنه کوي، او لیکلي رضايت ورکوي، او بورډ موافقه کوي چې د ماشوم ارزونه مناسبه ده.

:

## \*د ارزیابی راپور

K.A.R. 91-40-10(a)

د هر ډول ارزونې یا بیا ارزونې بشپړولو وروسته د لیکل شوي ارزونې راپور ته اړتیا ده، پرته له دې چې د شکمنې کټګورۍ استثناء په پام کې ونیول شي.

## لومړنۍ لیکلی خبرتیا

34 CFR §300.503; K.S.A. 72-3430(b)(2); K.S.A. 72-3432; K.A.R. 91-40-26

### خبرتیا

ستاسو د ښوونځي اداری باید د استثنایي ماشوم مور او پلارته لیکلي خبرتیا (تاسو ته په لیکلي ډول ځینې معلومات درکړي)، مخکې له دې چې په مناسب وخت کې یې درکړي:

۱. ستاسو د ماشوم د پیژندنې، ارزونې، یا د زده کړې ځای پرځای کولو پیل یا بدلولو وړاندیز کوي، یا ستاسو ماشوم ته د وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) چمتو کول؛ یا

۲. ستاسو د ماشوم د پیژندنې، ارزونې، یا تعلیمي ځای پرځای کولو یا ستاسو ماشوم ته د FAPE چمتو کولو پیل کولو یا بدلولو څخه انکار کول.

**د خبرتیا منځپانګه**

لیکلي خبرتیا باید:

۱. هغه عمل تشریح کړئ چې ستاسو د ښوونځي اداری وړاندیز کوي یا یې ردوي.

۲. تشریح کړئ چې ولې ستاسو د ښوونځي اداری د اقدام کولو وړاندیز یا انکار کوي.

۳. د ارزونې هره کړنلاره تشریح کړئ، ارزونه، ثبت کړئ، یا ستاسو د ښوونځي اداری راپور ورکړئ چې د عمل وړاندیز یا رد کولو پریکړه کې کارول کیږي.

۴. یو بیانیه ورکړی چې تاسو د IDEA په B برخه کې د قانونی خوندیتوب احکامو لاندې محافظت لرئ.

۵. تاسو واضح کړی چې تاسو څنګه کولی شئ د قانونی خوندیتوب توضیحات ترلاسه کړئ که چیرې هغه عمل چې ستاسو د ښوونځي اداری وړاندیز کوي یا ردوي د ارزونې لپاره لومړني راجع کړی نه وي.

۶. د IDEA د B برخې په پوهیدو کې د مرستې لپاره د تماس مرجع پیدا کړئ.

۷. نور انتخابونه چې ستاسو د ماشوم د انفرادي زده کړې پروګرام IEP)) ټیم په پام کې نیولي او هغه دلیلونه چې ولې دا انتخابونه رد شوي تشریح کړئ؛

۸. د نورو دلایلو توضیحات وړاندې کړئ چې ولې ستاسو د ښوونځي اداری د عمل وړاندیز یا رد کړی.

**د پوهیدو وړ ژبی خبرتیا**

**خبرتیا باید په لاندی ډول وي:**

۱. په داسی ژبه لیکل شوی وی چې عامه خلکو ته د پوهیدو وړ وي.

۲. ستاسو په مورنۍ ژبه یا د ارتباط بل ډول چې تاسو یې کاروئ چمتو کړئ، که چیری دا په واضح ډول د امکان وړ نه وي.

که ستاسو مورنۍ ژبه یا د اړیکی بله طریقه لیکل شوې ژبه نه وي، ستاسو د ښوونځي اداری باید ډاډ ورکړي چې:

۱. خبرتیا ستاسو لپاره په شفاهي یا نورو وسیلو ستاسو په مورنۍ ژبه یا د ارتباط بل ډول وژباړل شي.

۲. تاسو د خبرتیا په محتوا وپوهیدئ.

۳. لیکلي شواهد شتون لري چې په ۱او۲ پراګرافونو کې اړتیاوې پوره شوي.

## مورنۍ ژبه

34 CFR §300.29; K.A.R. 91-40-1(qq)

مورنۍ ژبه، کله چې د یو فرد لخوا کارول کیږي چې د انګلیسي محدود مهارت ولري، لاندې معنی لري:

۱. هغه ژبه چې معمولا د هغه شخص لخوا کارول کیږي، یا د ماشوم په قضیه کې، هغه ژبه چې معمولا د ماشوم د مور او پلار لخوا کارول کیږي.

۲. د ماشوم سره په مستقیم تماس کې (د ماشوم د ارزونې په ګډون)، هغه ژبه چې معمولا د ماشوم لخوا په کور یا د زده کړې چاپیریال کې کارول کیږي.

د یو کس لپاره چې کاڼه یا ړانده وي، یا د هغه چا لپاره چې لیکلي ژبه نلري، د اړیکو طریقه هغه څه دي چې سړی یې معمولا کاروي (لکه د اشارو ژبه، بریل، یا شفاهي اړیکه).

## بریښنا لیک

34 CFR §300.505

که ستاسو د ښوونځي اداری والدینو ته د بریښنالیک له لارې د اسنادو ترلاسه کولو انتخاب وړاندیز کوي، تاسو کولی شئ د بریښنالیک له لارې د لاندې اسنادو ترلاسه کول غوره کړئ:

۱. مخکینی لیکل شوی خبرتیا؛

۲. د قانونی خوندیتوب خبرتیا؛ او

۳. د قانونی پروسې د شکایت په اړه خبرتیاوې

## \* د استثنایی ماشومانو ډولونه

K.S.A. 72-3404(g); K.A.R. 91-40-1(w); K.A.R. 91-40-1(bb)

## د کنساس د ځانګړي تعلیم په قوانینو او مقرراتو کې د استثنایی ماشومانو کټګوری شاملی دي د "لایقه" ماشومانو کټګوري په ګډون چې د ښوونځي عمر لري.

## \* وروستي اهداف او د لیږد خدمتونه

K.S.A. 72-3429(c)(8) and K.A.R. 91-40-1(uuu)

د 14 کلنۍ څخه پیل کیږي، او له هغه وروسته هر کال تازه کیږي، د معلولیت لرونکي ماشوم IEP باید لاندی شیان ولري: (الف) د روزنې، تعلیم، کارموندنې او د مناسبواو خپلواک د ژوند کولو مهارتونو پورې اړوند د عمر مناسب لیږد ارزونو پراساس د اندازه کولو وړ وروستي اهداف درلودل؛ او (ب) د لیږد خدمتونه، د مطالعې مناسب کورسونو په ګډون، د ماشوم سره د ثانوي دورې وروسته ټاکل شوي اهدافو ته د رسیدو لپاره اړین دي.

## د والدینو رضایت - تعریف

34 CFR §300.9; K.A.R. 91-40-1 (l)

### رضایت

### رضایت لاندی معنا لری:

۱. تاسو ته د هغه عمل په اړه چې تاسو رضایت ورکوئ ټول معلومات ستاسو په مورنۍ ژبه یا د اړیکو نور طریقې (لکه د اشارو ژبه، بریل، یا شفاهي ډول) کې په بشپړه توګه خبر شی.

۲. تاسو د دې عمل په لیکلو پوهیږئ او موافق یاست، او رضایت هغه عمل بیانوي او هغه ریکارډونه (که شتون لري) لیست کوي چې خپریږی.

۳. تاسو پوهیږئ چې رضایت ستاسو په خپله خوښه دی او تاسو کولی شئ هر وخت خپل رضایت بیرته واخلئ.

که تاسو غواړئ خپل رضایت لغوه کړئ په هغه صورت کی چې ستاسو ماشوم د ځانګړي زده کړې او اړوند خدماتو ترلاسه کوی، تاسو باید دا په لیکلي ډول چمتو کړی. ستاسو د رضایت بیرته اخیستل د هغه عمل نشی جبران کولی کوم چې ستاسو د رضایت ورکولو وروسته پیښ شوي مګر یوازی کولای شی چې رضایت بیرته واخلی. برسېره پردې، د ښوونځي اداری اړتیا نه لري چې ستاسو د ماشوم د زده کړې ریکارډونه تعدیل کړي ترڅو هر هغه حوالې لرې کړي چې ستاسو ماشوم ستاسو د رضایت له وتلو وروسته ځانګړې زده کړې او اړوند خدمتونه ترلاسه کړي.

## د والدینو رضایت

34 CFR §300.300; K.A.R. 91-40-27

**د لومړنۍ ارزونې لپاره رضايت**

ستاسو د ښوونځي ولسوالي نشي کولی ستاسو د ماشوم لومړنۍ ارزونه ترسره کړي ترڅو معلومه کړي چې آیا ستاسو ماشوم د IDEA د B برخې یا د دولت قانون لاندې د ځانګړي تعلیم او اړوند خدماتو ترلاسه کولو لپاره وړ یاست پرته لدې چې تاسو ته د وړاندیز شوي عمل دمخه لیکلي خبرتیا درکړي او ستاسو رضایت ترلاسه کړي. لکه څنګه چې د لومړنی لیکلي خبرتیا او د والدین رضایت تر سرلیک لاندې تشریح شوي.

ستاسو د ښوونځي اداری باید د ابتدايي ارزونې لپاره ستاسو د خبرتیا رضایت ترلاسه کولو لپاره معقول هڅې وکړي ترڅو پریکړه وکړي چې آیا ستاسو ماشوم یو استثنایی ماشوم دی.

د ابتدایي ارزونې لپاره ستاسو رضایت په دې معنی نه دی چې تاسو د ښوونځي اداری لپاره هم خپل رضایت ورکړی دی ترڅو خپل استثنایي ماشوم ته ځانګړي زده کړې او اړوند خدمات وړاندې کړي.

ستاسو د ښوونځي اداری ممکن تاسو یا ستاسو ماشوم د کوم بل خدمت، ګټې یا فعالیت څخه انکار کولو لپاره د لومړني ارزونې پورې اړوند یو خدمت یا فعالیت ته ستاسو د رضایت ردولو څخه کار وانخلي، پرته لدې چې بله برخه B یا د دولت قانون د ښوونځي اداری څخه وغواړی چی ورته عمل ترسره کړی.

که ستاسو ماشوم په عامه ښوونځي کې شامل شوی وي یا تاسو په عامه ښوونځي کې د خپل ماشوم د شاملولو په لټه کې یاست او تاسو د رضايت ورکولو څخه انکار کړی وي یا د لومړني ارزونې لپاره د رضایت چمتو کولو غوښتنې ته ځواب ورکولو کې پاتې راغلی وي، ستاسو د ښوونځي اداری ممکن، د IDEA یا د دولت د قانون منځګړیتوب یا د شکایاتو د پروسیجر، د حل لارو پیدا کولو لپاره غونډې، او بې طرفه د اوریدنې پروسې په کارولو سره د خپل ماشوم لومړنۍ ارزونه ترسره کړئ. مګراړینه ده. ستاسو د ښوونځي اداری به ستاسو د ماشوم د موندلو، پیژندلو او ارزولو لپاره د خپلو مکلفیتونو څخه سرغړونه ونه کړي که چیرې دا په دې شرایطو کې ستاسو د ماشوم ارزونه تعقیب نه کړي.

**د ریاست د وارډونو د ابتدايي ارزونې لپاره ځانګړي مقررات**

د دولت وارډ، لکه څنګه چې په IDEA کې کارول کیږي، هغه ماشوم ته وایی چې د دولت لخوا ټاکل کیږي چیرې چې ماشوم ژوند کوي: ۱. یو رضاعي ماشوم؛ ۲. د دولت د قانون له مخې د دولت یوه څانګه ګڼل کیږي؛ یا ۳. د عامه ماشومانو د خیریه ادارې په توقیف کې. (د ایالت په وارډ کې هغه رضاعي ماشوم شامل نه دی چې رضاعي مور او پلار لري چې د والدین تعریف پوره کوي لکه څنګه چې په IDEA کې کارول کیږي.)

که چیرې یو ماشوم د دولت یوه څانګه کی شامل وی او د خپل مور او پلار سره ژوند نه کوي د ښوونځي اداری د ابتدايي ارزونې لپاره د مور او پلار رضایت ته اړتیا نلري ترڅو معلومه کړي چې آیا ماشوم یو استثنایی ماشوم دی که:

۱. د داسې فعالیتونو کولو لپاره د مناسبو هڅو سره سره، د ښوونځي ولسوالی نشي کولی د ماشوم مور او پلار پیدا کړی؛

۲. د والدینو حقونه د دولت د قانون سره سم ختم شوي وي. یا

۳. یو قاضي د مور او پلار پرته بل فرد ته د تعلیمي پریکړې کولو حق سپارلی او هغه فرد د ابتدايي ارزونې لپاره رضایت ورکړی وی.

**د خدماتو لپاره د والدین رضايت**

ستاسو د ښوونځي ولسوالی باید مخکې له دې چې ستاسو ماشوم ته د لومړي ځل لپاره په استثنایي توګه ځانګړې زده کړې او اړوند خدمتونه وړاندې کړي ستاسو خبرتیا رضایت ترلاسه کړي.

د ښوونځي ولسوالی باید د لومړي ځل لپاره ستاسو ماشوم ته د ځانګړي زده کړې او اړوند خدماتو چمتو کولو دمخه ستاسو د خبرتیا رضایت ترلاسه کولو لپاره پوره هڅې وکړي.

که تاسو د لومړي ځل لپاره ستاسو ماشوم ته د ځانګړي زده کړې او اړوندو خدماتو ترلاسه کولو لپاره ستاسو رضایت چمتو کولو غوښتنې ته ځواب نه وی ویلی، یا که تاسو د داسې رضایت ورکولو څخه انکار کړئ وی یا وروسته په لیکلي ډول ستاسو رضایت لغوه کړئ وی(فسخ کړئ)، ستاسو د ښوونځي اداری ممکن قانونی خوندیتوب (د بیلګې په توګه، منځګړیتوب، د قانونی پروسې د شکایت، حل کولو غونډه، یا بې طرفه د پروسې اوریدل) ونه کاروی تر څو د موافقې یا حکم ترلاسه کولو لپاره چې ځانګړي تعلیم او اړوند خدمتونه (ستاسو د ماشوم د IEP ټیم لخوا وړاندیز شوي) ستاسو د رضایت پرته ستاسو ماشوم ته چمتو شي.

که تاسو د لومړي ځل لپاره خپل ماشوم ته د ځانګړي زده کړې او اړوندو خدماتو ترلاسه کولو لپاره د رضایت ورکولو څخه انکار کوئ، یا که تاسو د ورته رضايت چمتو کولو غوښتنې ته ځواب ونه وایئ یا وروسته تاسو رضایت په لیکلي ډول لغوه کړئ (فسخ کړئ) او د ښوونځي اداری خپل ماشوم ته ځانګړې زده کړې او اړوند خدمتونه وړاندې نه کړئ د کوم لپاره چې هغه ستاسو رضايت غواړي، ستاسو د ښوونځی اداری به:

۱. ستاسو ماشوم ته د وړیا عامه زده کړې (FAPE) چمتو کولو کی نه بی پروا کیږی که چیری تاسو ماشوم ته د خدماتو چمتو کولو کې پاتې راغلي؛ او

۲. اړینه نده چې د انفرادي زده کړې پروګرام (IEP) ناسته ولرئ یا ستاسو د ماشوم لپاره د ځانګړي تعلیم او اړوند خدماتو لپاره IEP رامینځته کړئ چې ستاسو رضایت غوښتل شوی و.

که تاسو په هر وخت کې خپل ماشوم ته د لومړي ځل لپاره ځانګړي زده کړې او اړوند خدمات وړاندې کولو وروسته په لیکلو کې د ټولو ځانګړو زده کړو او اړوندو خدماتو لپاره خپل رضایت لغوه کړئ (فسخ کړئ)، نو د ښوونځي اداری ممکن دا ډول خدماتو چمتو کولو ته دوام ورنکړي، مګر مخکې له دې چې دا خدمتونه بند کړي باید تاسو ته مخکنی لیکلی خبرتیاوی چمتو کړي. لیکلي خبرتیا، لکه څنګه چې د مخکیني لیکلي خبرتیا تر سرلیک لاندې تشریح شوي.

**د بیا ارزونې لپاره د والدینو رضایت**

ستاسو د ښوونځي ولسوالی باید مخکې له دې چې ستاسو ماشوم بیا ارزونه وکړي ستاسو رضایت ترلاسه کړي، مګر دا چې ستاسو د ښوونځي اداری وښیې چې:

۱. دا ستاسو د ماشوم د بیا ارزونې لپاره ستاسو رضایت ترلاسه کولو لپاره مناسب ګامونه پورته کړي؛ او

۲. تاسو ځواب نه دی ورکړی.

که تاسو د خپل ماشوم بیا ارزونې ته د رضایت ورکولو څخه انکار کوئ، د ښوونځي اداری ممکن د منځګړیتوب، د پروسې د شکایت، د حل کولو ناسته، او د بی طرفه د اوریدنې پروسې په کارولو سره ستاسو د ماشوم بیا ارزونې ته رضایت ترلاسه کولو لپاره ستاسو د ماشوم بیا ارزونه تعقیب کړي ترڅو ستاسو د انکارکولو څخه ډډه وکړي.. لکه څنګه چې د لومړنیو ارزونو سره، ستاسو د ښوونځي اداری د IDEA د B برخې یا د دولت قانون لاندې د خپلو مکلفیتونو څخه سرغړونه نه کوي که چیرې دا په دې ډول د بیا ارزونې تعقیبولو څخه انکار وکړي.

**د والدینو رضایت ترلاسه کولو لپاره د هڅو اسناد**

ستاسو ښوونځی باید د لومړنیو ارزونو لپاره ستاسو د رضایت ترلاسه کولو لپاره د مناسبو هڅو اسناد وساتي، د لومړي ځل لپاره د ځانګړي زده کړې او اړونده خدماتو چمتو کولو، د بیا ارزونې، او د لومړنیو ارزونو لپاره د ریاست د وارډونو والدین موندلو په اسنادو کې باید په دې سیمو کې د ښوونځي اداری د هڅو ریکارډ شامل وي، لکه:

۱. د هغه تلیفونی اړیکو تفصیلی ریکارډونه او د اړیکو پایلی

۲. د لیکونو کاپي چې تاسو ته لیږل شوي او کوم ځوابونه ترلاسه شوي؛ او

۳. ستاسو کور یا د کار ځای ته د لیدنو تفصيلي ریکارډونه او د دې لیدنو پایلې.

**د رضایت نور اړتیاوې**

ستاسو رضایت اړین نه دی مخکی له دی چې ستاسو د ښوونځي اداری ممکن:

۱. د خپل ماشوم د ارزونې یا بیا ارزونې برخې په توګه د موجوده معلوماتو بیاکتنه؛ یا

۲. خپل ماشوم ته یوه ازموینه یا بله ارزونه ورکړی چې ټولو ماشومانو ته ورکول کیږي پرته لدې چې د دې ازموینې یا ارزونې دمخه د ټولو ماشومانو د والدینو رضایت ته اړتیا وي.

که تاسو خپل ماشوم په شخصي ښوونځي کې په خپل لګښت شامل کړی وي یا که تاسو خپل ماشوم په کور کې زده کړې کوئ او تاسو د خپل ماشوم د لومړنۍ ارزونې یا د ماشوم بیا ارزونې لپاره رضايت نه ورکوئ، یا تاسو د چمتو کولو غوښتنې ته ځواب نه ورکوئ. ستاسو رضایت، د ښوونځي اداری ممکن د شخړو د حل کولو کړنلارې نه کاروي (د بیلګې په توګه، منځګړیتوب، د شکایاتو د حل پروسه، یا د بې طرفه مناسبې پروسې اوریدل) او اړتیا نلري چې ستاسو ماشوم د مساوي خدماتو ترلاسه کولو وړ وګڼل شي) خدمتونه چې شتون لري. د ځینو والدینو لخوا ځای پر ځای شوي خصوصي ښوونځي ماشومانو ته چې استثناوې لري).

## \* په خدماتو کې د موادو بدلون یا ځای پرځای کولو کې د پام وړ بدلون لپاره د والدینو رضایت

K.S.A. 72-3430(b)(6), K.S.A. 72-3404(aa), K.S.A. 72-3404(bb), K.A.R. 91-40-27(a)(3), K.A.R. 91-40-1(mm), and 91-40-1(sss)

د ښوونځي ولسوالی باید د یو استثنایي ماشوم لپاره "خدماتو کې مادي بدلون" یا "ځای پرځای کولو کې د پام وړ بدلون" کولو دمخه د مور او پلار لیکلي رضایت ترلاسه کړي. په خدماتو کې مادي بدلون د ځانګړي زده کړې خدمت، اړوند خدمت یا اضافي مرستې یا خدمت چې د استثنایی ماشوم IEP کې مشخص شوي د مودې یا فریکونسۍ 25 سلنه یا ډیر زیاتوالی یا کمښت دی. د ځای په ځای کولو کې د پام وړ بدلون د ښوونځي د ورځې له 25 سلنې څخه زیات، له لږ محدود چاپیریال څخه ډیر محدود چاپیریال ته یا له ډیر محدود چاپیریال څخه لږ محدود چاپیریال ته د د استثنایی ماشوم حرکت دی.

## \* د ځانګړو خدماتو لپاره د رضایت لغوه کول

K.A.R. 91-40-1(l)(3)(C) and K.A.R. 91-40-27(k)

## والدین حق لري چې د ځانګړو خدماتو یا ځای پرځای کولو رضايت لغوه کړي که چیرې د IEP ټیم په لیکلي ډول تصدیق وکړي چې ماشوم هغه خدمت یا ځای پرځای کولو ته اړتیا نلري چې رضایت یې لغوه کیږي ترڅو وړیا مناسب عامه زده کړې ترلاسه کړي.

## خپلواکه علمی ارزونه

34 CFR §300.502; K.A.R. 91-40-12

### عمومی

لکه څنګه چې لاندې تشریح شوي، تاسو حق لرئ چې د خپل ماشوم خپلواکه تعلیمي ارزونه (IEE) ترلاسه کړئ که چیری تاسو د خپل ماشوم له ارزونې سره موافق نه یاست چې ستاسو د ښوونځي اداری لخوا ترلاسه شوي.

که تاسو د خپلواک تعلیمي ارزونې غوښتنه وکړئ نو د ښوونځي ولسوالی باید تاسو ته د دې په اړه معلومات درکړي چې تاسو کولی شئ خپلواکه تعلیمي ارزونه چیرته ترلاسه کړئ او د ښوونځي اداری د معیارونو په اړه چې په خپلواکه تعلیمي ارزونو کې پلي کیږي.

### تعریفونه

خپلواکه تعلیمي ارزونه هغه ارزونه ده چې د یو مسلکی سروی کوونکي لخوا ترسره کیږي چې ستاسو د ماشوم د ښوونځي اداری لخوا ګمارل شوی نه وي.

عامه لګښت پدې معنی دی چې د ښوونځي اداره هم د ارزونې بشپړ لګښت تادیه کوي او هم ډاډ ورکړی چې ارزونه پرته له کوم لګښت تاسو ته چی د IDEA د B برخې احکامو سره مطابقت لري ، کوم چې هر ایالت ته اجازه ورکوي چې هر ایالت لکه محلی، فدرالي، او د خصوصي سرچینې چې په دولت کې شتون لري ترڅو د قانون د B برخې اړتیاوې پوره کړي، چمتو کړی.

په عامه لګښت د ارزونې حق

تاسو حق لری چې په عامه لګښت د خپل ماشوم خپلواکه تعلیمي ارزونه وکړئ که تاسو د خپل ماشوم له ارزونې سره چې د ښوونځي اداری لخوا ترلاسه شوي وي موافق نه یاست ، د لاندې شرایطو سره باید سم اوسئ:

۱. که تاسو په عامه لګښت د خپل ماشوم د خپلواکه تعلیمي ارزونې غوښتنه وکړی چی ستاسو د ښوونځي اداره باید پرته له غیر ضروري ځنډ څخه، یا هم: (الف) د اوریدلو غوښتنه کولو لپاره د قانونی پروسې شکایت درج کړئ ترڅو وښيي چې ستاسو د ماشوم ارزونه مناسبه ده؛ یا (ب) په عامه لګښت یوه خپلواکه تعلیمي ارزونه چمتو کړئ، پرته لدې به د ښوونځي اداره په اوریدلو کې وښیې چې ستاسو د ماشوم ارزونه چې تاسو ترلاسه کړې د ښوونځي د اداری معیارونو سره سم ندي.

۲. که ستاسو د ښوونځي اداره د اوریدلو غوښتنه وکړي او وروستۍ پریکړه دا وي چې د ښوونځي اداره ستاسو د ماشوم ارزونه مناسبه ده، تاسو لاهم د خپلواک تعلیمي ارزونې حق لرئ، مګر په عامه لګښت نه.

۳. که تاسو د خپل ماشوم د خپلواکې تعلیمي ارزونې غوښتنه وکړئ، د ښوونځي اداره ممکن پوښتنه وکړي چې ولې تاسو د خپل ماشوم د ارزونې په اړه اعتراض کوئ چې ستاسو د ښوونځي اداری لخوا ترلاسه کړي. په هرصورت، ستاسو د ښوونځي اداره ممکن توضیح ته اړتیا ونلري او ممکن په غیر معقول ډول ځنډ ونه کړي یا په عامه لګښت ستاسو د ماشوم خپلواک تعلیمي ارزونه چمتو کړي یا د مناسب پروسې شکایت ثبت کړي ترڅو د ښوونځي اداره د ماشوم ارزونې دفاع کولو لپاره د قانونی پروسې اوریدلو غوښتنه وکړي.

تاسو حق لری چی په عامه لګښت د خپل ماشوم یوازې یوه خپلواکه تعلیمي ارزونه وکړی د ښوونځي اداره ستاسو د ماشوم ارزونه ترسره کوي هرکله چې تاسو ورسره موافق نه یاست.

د والدینو لخوا جوړه شوي ارزونه

که تاسو د خپل ماشوم خپلواکه تعلیمي ارزونه په عامه لګښت ترلاسه کړئ یا تاسو د ښوونځي اداری سره د خپل ماشوم ارزونه شریک کړئ چې تاسو په شخصي لګښت ترلاسه کړی:

۱. ستاسو د ښوونځي اداره باید د ماشوم د ارزونې پایلې په پام کې ونیسي، که چیرې دا ستاسو ماشوم ته د وړیا مناسب عامه زده کړې ( (FAPEچمتو کولو په اړه په هره پریکړه کې چې د ښوونځي د اداری د خپلواک تعلیمي ارزونو لپاره معیارونه پوره کوي.

۲. تاسو یا ستاسو د ښوونځي اداره ممکن ارزونه ستاسو د ماشوم په اړه د قانونی پروسې اوریدلو کې د شواهدو په توګه وړاندې کړئ.

**د اوریدونکو افسرانو لخوا د ارزونو غوښتنه**

که چیرې د اوریدنې افسر د اوریدلو د پروسې د یوې برخې په توګه ستاسو د ماشوم د خپلواکی تعلیمي ارزونې غوښتنه وکړي نو د ارزونې لګښت باید په عامه لګښت وي.

**د ښوونځي د اداری معیارونه**

که چیرې یو خپلواکه تعلیمي ارزونه په عامه لګښت وي نو هغه معیارونه چې ارزونه پرې ترسره کیږي، په شمول د ارزونې موقعیت او د ممتحن د وړتیا باید د هغه معیارونو په څیر وي کوم چې د ښوونځي اداری د ارزونې پیل کولو په وخت کې کاروي ( تر هغه حده چې دا معیارونه ستاسو د خپلواکی تعلیمي ارزونې حق سره مطابقت لري).

د پورته ذکر شوي معیارونو پرته، د ښوونځي اداری ممکن په عامه لګښت کې د خپلواک تعلیمي ارزونې ترلاسه کولو پورې اړوند شرایط یا مهال ویش نه پلي کوي.

# د معلوماتو محرمیت

## تعریفونه

34 CFR §300.611; K.A.R. 91-40-50

لکه څنګه چې د معلوماتو محرمیت سرلیک لاندې کارول کیږي:

▪ تخریب د فزیکي ویجاړولو په معنی دی یا له معلوماتو څخه د شخصي پیژندونکو لرې کول ترڅو معلومات نور د شخصي پیژندلو وړ نه وي.

▪ د زده کړې ریکارډونه په CFR Part 9934 کې د ریکارډونو د ډول "تعلیم ریکارډونو" تعریف لاندې پوښل شوي (هغه مقررات چې د , 20 U.S.C 1232g(FERPA)1974 د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون پلي کوي(،.

▪ برخه اخیستونکې اداره د هرې ښوونځي اداری یوه اداره ده چې د شخصي پیژندلو وړ معلومات راټولوي، ساتي، یا کاروي، یا د IDEA د B برخې یا د دولت قانون لاندې معلومات ترلاسه کوي.

## د شخصیت پیژندګلوی

34 CFR §300.32

په شخصي توګه د پیژندلو معنا هغه معلومات دي چې پکې لاندی موارد شامل دي

(الف)ستاسو د ماشوم نوم، ستاسو نوم د مور او پلار په توګه، یا د کورنۍ د بل غړي نوم؛

(ب) ستاسو د ماشوم پته؛

(ت)یو شخصي پیژندونکی، لکه ستاسو د ماشوم ټولنیز امنیت شمیره یا د زده کونکي شمیره؛

(ث)د شخصي ځانګړتیاوو یا نورو معلوماتو لیست چې دا ممکنه کړي چې ستاسو ماشوم په اسانی سره وپیژني.

## والدینو ته خبرتیا

34 CFR §300.612; K.A.R. 91-40-50(b)

د دولت تعلیمي اداره باید خبرتیا ورکړي چې والدینو ته د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو محرمیت په اړه په بشپړ ډول خبرتیا ورکړي، په شمول:

۱. د هغه اندازې توضیحات چې په ایالت کې د مختلفو نفوسو ډلو په مورنیو ژبو کې خبرتیا ورکول کیږي.

۲. د ماشومانو توضیحات چې په شخصي توګه د پیژندلو وړ معلومات ساتل کیږي، د غوښتل شوي معلوماتو ډولونه، هغه میتودونه چې دولت یې د معلوماتو په راټولولو کې د کارولو اراده لري (د هغو سرچینو په شمول چې معلومات یې راټولیږیاو کارول کیږي).

معلومات

۳. د پالیسیو او طرزالعملونو لنډیز چې برخه اخیستونکي ادارې باید د ذخیره کولو، دریم اړخ ته افشا کولو، د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو ساتلو، او ویجاړولو په اړه تعقیب کړي.

۴. د دې معلوماتو په اړه د والدینو او ماشومانو د ټولو حقونو توضیحات، په شمول د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA) لاندې حقونه او د CFR Part 9934 کې د هغې پلي کولو او مقرر کول.

مخکې له دې چې کوم لوی فعالیت چې ځانګړي زده کړې او اړوندو خدماتو ته اړتیا لري د ماشومانو پیژندلو، موندلو، یا ارزولو لپاره (د "ماشوم موندنه" په نوم هم پیژندل کیږي)، خبرتیا باید په ورځپاڼو یا نورو رسنیو کې خپره یا اعلان شي، یا دواړه، په کافي اندازه د خپریدو سره. د دې فعالیتونو په ټول برخو کې والدین خبر کړئ.

## د لاسرسي حقونه

34 CFR §300.613; K.A.R. 91-40-50(b)

برخه اخیستونکې اداره باید تاسو ته اجازه درکړي چې ستاسو د ماشوم پورې اړوند د زده کړې ریکارډونه معاینه او بیاکتنه وکړئ چې ستاسو د ښوونځي د اداری لخوا د IDEA د B برخې او د دولت قانون لاندې راټول شوي، ساتل شوي یا کارول کیږي. ګډون کوونکې اداره باید ستاسو د غوښتنې سره سم عمل وکړي چې له کوم ځنډ پرته او یا کومی غونډي دمخه چی انفرادی زده کړی پروګرام پوری اړه ولری ستاسو د ماشوم د زده کړې او یا د هر ډول بې طرفه مناسب پروسې اوریدنې (پشمول د پریکړې غونډې یا د ډسپلین په اړه اوریدل) د معلولیت لرونکي ماشوم او په هیڅ حالت کې ستاسو د غوښتنې وروسته له 45 تقویم ورځو څخه زیات ریکارډونه معاینه او بیاکتنه وکړي.

ستاسو د تعلیمي ریکارډونو معاینه او بیاکتنې حقوق په لاندی ډول دي:

۱. د ریکارډونو د توضیحاتو او تشریحاتو لپاره ستاسو معقول غوښتنو ته د ګډون کونکي ادارې څخه د ځواب ورکولو حق؛

۲. ستاسو حق دی چی غوښتنه وکړئ ګډون کوونکې اداره د ریکارډونو کاپي چمتو کړي که تاسو نشئ کولی ریکارډونه په مؤثره توګه معاینه او بیاکتنه وکړئ پرته لدې چې تاسو دا کاپي ترلاسه کړئ؛ او

۳. ستاسو حق چې استازی ولري د ریکارډونو معاینه او بیاکتنه وکړي.

ګډون کوونکې اداره ښايي داسې انګیري چې تاسو واک لرئ چې د خپل ماشوم په اړه ریکارډونه وڅیړئ او بیاکتنه وکړئ پرته لدې چې تاسو ته مشوره درکړل شي چې تاسو د سرپرستۍ، جلا کولو، او طلاق په څیر مسلو اداره کولو لپاره د دولت د نافذ قانون لاندې واک نلرئ.

## لاسرسي ریکارډ

34 CFR §300.614; K.A.R. 91-40-50(b)

هره برخه اخیستونکې اداره باید د هغو ګوندونو ریکارډ وساتي چې د IDEA د برخې B برخې لاندې راټول شوي، ساتل شوي، یا کارول شوي زده کړې ریکارډونو ته لاسرسي ترلاسه کوي یا د دولتي قانون لاندې (پرته له دې چې د والدینو او د ګډون کونکي ادارې مجاز کارمندانو لخوا لاسرسی)، د ګوند نوم په شمول، نیټې ته لاسرسی ورکړل شوی، او هغه هدف چې ګوند یې د لاسته راوړنو کارولو واک لري.

## د یو څخه زیاتو ماشومانو ریکارډونه

34 CFR §300.615; K.A.R. 91-40-50(b)

که چیرې د زده کړې په کوم ریکارډ کې له یو څخه د ډیرو ماشومانو په اړه معلومات شامل وي، د دغو ماشومانو مور او پلار حق لري چې یوازې د دوی د ماشوم پورې اړوند معلومات معاینه او بیاکتنه وکړي یا د دې ځانګړي معلوماتو څخه خبر شي.

## د معلوماتو د ډولونو او ځایونو لیست

34 CFR §300.616; K.A.R. 91-40-50(b)

په غوښتنه، هره برخه اخیستونکې اداره باید تاسو ته د تعلیمي ریکارډونو ډولونو او ځایونو لیست درکړي چې د ادارې لخوا راټول شوي، ساتل شوي یا کارول کیږي.

## فیسونه

34 CFR §300.617; K.A.R. 91-40-50(b)

هره برخه اخیستونکې اداره کولی شي د ریکارډونو د نقلونو لپاره فیس واخلي چې ستاسو لپاره د IDEA د برخې B یا د دولتي قانون لاندې رامینځته شوي ، که چیرې فیس تاسو په مؤثره توګه د دې ریکارډونو معاینه کولو او بیاکتنې ستاسو د حق کارولو مخه ونه نیسي.

یوه برخه اخیستونکې اداره ممکن د IDEA د B برخې یا د دولت قانون لاندې د معلوماتو د لټون یا ترلاسه کولو لپاره فیس وانه اخلي.

د والدینو په غوښتنه د لاسته راوړنو تعدیل

34 CFR §300.618; K.A.R. 91-40-50(b)

که تاسو په دې باور یاست چې ستاسو د ماشوم په اړه د زده کړې ریکارډونو کې معلومات چې د IDEA د B برخې یا د دولتي قانون لاندې راټول شوي، ساتل شوي، یا کارول شوي، ناسم، ګمراه کوونکي، یا ستاسو د ماشوم د محرمیت یا نورو حقونو څخه سرغړونه ده، تاسو کولی شئ د ګډون کونکي ادارې څخه غوښتنه وکړئ چې د معلوماتو بدلولو لپاره معلومات وساتي.

برخه اخیستونکې اداره باید پریکړه وکړي چې آیا ستاسو د غوښتنې سره سم معلومات د یوې مناسبې مودې په اوږدو کې ستاسو د غوښتنې ترلاسه کولو وخت کې بدل کړي.

که چیرې ګډون کوونکې اداره ستاسو د غوښتنې سره سم د معلوماتو بدلولو څخه انکار وکړي، نو دا باید تاسو ته د انکار څخه خبر کړي او تاسو ته د اوریدلو د حق په اړه مشوره درکړي لکه څنګه چې د اوریدلو فرصت تر سرلیک لاندې تشریح شوي.

## د اوریدلو فرصت

34 CFR §300.619; K.A.R. 91-40-50(b)

برخه اخیستونکې اداره باید د غوښتنې پراساس تاسو ته د اوریدلو فرصت چمتو کړي ترڅو ستاسو د ماشوم په اړه د زده کړې ریکارډونو کې معلومات وننګوي او ډاډ ترلاسه کړي چې دا غلط، ګمراه کونکی یا بل ډول ستاسو د ماشوم د محرمیت یا نورو حقونو څخه سرغړونه ده.

**د اوریدلو کړنلاری**

34 CFR §300.621; K.A.R. 91-40-50(b)

د تعلیم په ریکارډونو کې د معلوماتو ننګونې لپاره اوریدنه باید د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA) لاندې د ورته اوریدونکو کړنلارو سره سم ترسره شي.

## د اوریدلو پایله

34 CFR §300.620; K.A.R. 91-40-50(b)

که، د اوریدلو په پایله کې، ګډون کوونکې اداره پریکړه وکړي چې معلومات غلط، ګمراه کونکی یا بل ډول ستاسو د ماشوم د محرمیت یا نورو حقونو څخه سرغړونه ده، دا باید د معلوماتو مطابق بدل کړي او تاسو ته په لیکلي ډول خبر کړي.

که چیرې د اوریدلو په پایله کې، ګډون کوونکې اداره پریکړه وکړي چې معلومات ناسم، ګمراه کونکی، یا بل ډول ستاسو د ماشوم د محرمیت یا نورو حقونو څخه سرغړونه نه ده، دا باید تاسو ته په ریکارډونو کې د ځای په ځای کولو ستاسو د حق څخه خبر کړي چې دا ستاسو ماشوم ته یو بیان ساتي چې د معلوماتو په اړه تبصره کوي یا کوم دلیل وړاندې کوي چې تاسو د ګډون کونکي ادارې له پریکړې سره موافق نه یاست.

دا ډول توضیحات ستاسو د ماشوم په ریکارډونو کې ځای په ځای شوي باید:

1. ستاسو د ماشوم د ریکارډونو د یوې برخې په توګه د ګډون کونکي ادارې لخوا وساتل شی تر هغه چې ریکارډ سیالي شوې برخه د ګډون کونکي ادارې لخوا ساتل کیږي؛ او

2. که چیرې برخه اخیستونکې اداره ستاسو د ماشوم ریکارډ یا ننګول شوي معلومات کوم اړخ ته افشا کړي، توضیحات باید هغه اړخ ته هم ښکاره شي.

د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو افشا کولو لپاره رضايت

د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو افشا کولو لپاره رضايت

## د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو افشا کولو لپاره رضايت

34 CFR §300.622; K.A.R. 91-40-50(b)

پرته له دی چې معلومات د تعلیم په ریکارډونو کې شتون ولري افشا کول د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA) لاندې د والدینو رضایت پرته اجازه ورکړل شوې وي، ستاسو رضایت باید مخکې له دې چې د شخصي پیژندلو وړ معلومات د برخه اخیستونکو ادارو چارواکو پرته نورو اړخونو ته افشا شي ترلاسه کړي. د لاندې مشخصو شرایطو پرته، ستاسو رضایت ته اړتیا نشته مخکې له دې چې د IDEA د B برخې یا دولتي قانون اړتیا پوره کولو لپاره د برخه اخیستونکو ادارو چارواکو ته د شخصي پیژندلو وړ معلومات خپاره شي.

ستاسو رضایت، یا د وړ ماشوم رضایت چې د دولت د قانون له مخې د بالغ عمر ته رسیدلی وي، باید مخکې له دې چې د شخصي پیژندنې وړ معلومات د ګډون کونکو ادارو چارواکو ته خپاره شي چې د لیږد خدماتو چمتو کولو یا تادیه کولو لپاره ترلاسه کړي.

که ستاسو ماشوم په یوه خصوصي ښوونځي کې وي، یا اراده لری چی شامل شی چې د هغه ښوونځي په ولسوالۍ کې موقعیت نلري چې تاسو پکې اوسیږئ، ستاسو رضایت باید مخکې له دې چې ستاسو د ماشوم په اړه د شخصي پیژندلو وړ معلومات د عامه ښوونځي چارواکو ترمنځ خپاره شي ترلاسه شي. هغه ولسوالي چیرې چې خصوصي ښوونځی موقعیت لري او د عامه ښوونځي په ولسوالۍ کې چارواکي چیرې چې تاسو اوسیږئ.

## خونديتوب

34 CFR §300.623; K.A.R. 91-40-50(b)

هره برخه اخیستونکې اداره باید د راټولولو، ذخیره کولو، افشا کولو، او ویجاړولو مرحلو کې د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو محرمیت خوندي کړي.

په هره برخه اخیستونکې اداره کې یو چارواکی باید د هر ډول شخصي پیژندلو وړ معلوماتو محرمیت تضمین کولو مسؤلیت په غاړه واخلي.

ټول هغه کسان چې په شخصي توګه د پیژندلو وړ معلومات راټولوي یا کاروي باید د IDEA د B برخې ، د دولت قانون، او د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA) لاندې د محرمیت په اړه ستاسو د دولت د پالیسیو او طرزالعملونو په اړه روزنه یا لارښوونې ترلاسه کړي.

هره برخه اخیستونکې اداره باید د عامه معاینې لپاره، په اداره کې د هغو کارمندانو نومونو او پوستونو اوسنی لیست وساتي چې ممکن د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو ته لاسرسی ولري.

## د معلوماتو له منځه وړل

34 CFR §300.624; K.A.R. 91-40-50(b)

ستاسو د ښوونځي اداره باید تاسو ته خبر درکړي کله چې د IDEA برخې Bیا د دولتي قانون لاندې په شخصي توګه د پیژندلو وړ معلومات راټول شوي، ساتل شوي یا کارول کیږي نور ستاسو ماشوم ته د تعلیمي خدماتو چمتو کولو ته اړتیا نلري.

معلومات باید ستاسو په غوښتنه له منځه لاړ شي. مګر ستاسو د ماشوم نوم، پته، او د تلیفون شمیره، د هغه یا هغې درجې، د حاضرۍ ریکارډ، په ټولګیو کې ګډون، د ټولګي کچه بشپړه شوې، او بشپړ شوي کال یو دایمي ریکارډ ممکن د وخت محدودیت پرته وساتل شي.

# د دولتي شکایتونو طرزالعملونه

## د شکایاتو او اوریدلو او د دولتی شکایتونو لپاره د پروسیجرونو ترمنځ توپیر

د IDEAد B برخې او د دولت قانون لپاره مقررات د دولت د شکایتونو او د شکایتونو او اوریدلو د پروسې لپاره جلا طرزالعملونه وړاندې کوي. لکه څنګه چې لاندې تشریح شوي، هر فرد یا سازمان کولی شي د دولت شکایت درج کړي چې د ښوونځي د اداری، د دولتي تعلیمي ادارې، یا کومې بلې عامه ادارې لخوا د B برخې یا د دولت قانون اړتیا څخه د سرغړونې ادعا کوي. یوازې تاسو یا د ښوونځي اداره کولی شي د وړاندیز یا د استثنا سره د ماشوم د پیژندنې، ارزونې، یا تعلیمي ځای پرځای کولو پیل یا بدلولو یا د وړیا مناسب عامه زده کړې چمتو کولو په اړه د هرې مسلې په اړه د قانونی پروسې شکایت (FAPE) ته درج کړي. پداسې حال کې چې د دولتي تعلیمي ادارې کارمندان باید په عموم ډول د 60-کلنډر ورځو مهال ویش کې د دولت شکایت حل کړي، پرته لدې چې مهال ویش په سمه توګه وغزول شي، د اوریدنې یو بې طرفه افسر باید د مناسب پروسې شکایت واوري (که د حل غونډې یا د منځګړیتوب له لارې حل نشي. ) او د حل د مودې له پای ته رسیدو وروسته په 45-کلندرو ورځو کې لیکلي پریکړه صادر کړئ، لکه څنګه چې په دې سند کې د حل پروسې تر سرلیک لاندې تشریح شوي وی پرته لدې چې د اوریدلو افسر ستاسو په غوښتنه یا د ښوونځي ولسوالۍ په غوښتنه د مهال ویش یو مشخص توسیع ورکړي. . د دولت شکایت او د شکایاتو د پروسیجر، د حل او اوریدلو طرزالعملونه په بشپړه توګه لاندې تشریح شوي. د ریاست تعلیمي اداره باید د ماډل فارمونه رامینځته کړي ترڅو تاسو سره د مناسب پروسې شکایت ثبتولو کې مرسته وکړي او تاسو یا نورو اړخونو سره مرسته وکړي ترڅو د ریاست شکایت درج کړي لکه څنګه چې د ماډل فارمونو سرلیک لاندې تشریح شوي.

## د دولتي شکایتونو د تګلارو منل

34 CFR §300.151; K.S.A. 72-3406

هره دولتي تعلیمي اداره باید د دې لپاره لیکلي طرزالعمل ولري:

۱. د هر ډول شکایت حل کول، په شمول د هغه شکایت په شمول چې د یوه سازمان یا فرد لخوا د بل هیواد څخه ثبت شوی وي؛

۲. د دولتي تعلیمي ادارې سره د شکایت ثبتول؛

۳. والدینو او نورو علاقه لرونکو اشخاصو ته د دولتي شکایتونو طرزالعملونه په پراخه کچه خپرول، پشمول د والدینو د روزنې او معلوماتو مرکزونه، د ساتنې او مدافعې ادارې، د ژوند خپلواک مرکزونه، او نور مناسب بنسټونه.

**د مناسبو خدماتو څخه د انکار لپاره د حل لاری**

د دولت د شکایت په حل کولو کې چې د دولت تعلیمي اداره د مناسبو خدماتو په وړاندې کولو کې پاتې راغلي، د دولت تعلیمي اداره باید معلوم کړي:

۱. د مناسبو خدماتو په وړاندې کولو کې پاتې راتلل، پشمول د ماشوم اړتیاوو ته د رسیدو لپاره مناسب اصالحي اقدام (لکه د جبران خدمتونه یا د پیسو تادیه)؛ او

۲. د ټولو ماشومانو لپاره د استثنایی خدماتو مناسب راتلونکی چمتو کول.

د ریاست د شکایتونو لږ طرزالعملونه

34 CFR §300.152; K.A.R. 91-40-51

**د وخت محدودیت؛ لږترلږه طرزالعملونه**

هره دولتي تعلیمي اداره باید د شکایت درج کولو وروسته د 60 تقویم ورځو وخت محدودیت په خپل دولتي شکایت طرزالعمل کې شامل کړي:

۱. په ساحه کې خپلواکه څیړنه ترسره کړئ، که چیرې د دولت تعلیمي اداره معلومه کړي چې تحقیقات اړین دي؛

۲. شکایت کوونکی ته فرصت ورکړی چې په شکایت کې د تورونو په اړه اضافي معلومات، یا په شفاهي یا لیکلي توګه وسپاري؛

۳. د ښوونځي ولسوالۍ یا بلې عامه ادارې ته فرصت برابر کړئ چې شکایت ته ځواب ووایي، په شمول لږ تر لږه: (الف) د ادارې په اختیار کې، د شکایت حل کولو وړاندیز؛ او (ب) د مور او پلار لپاره یو فرصت چې شکایت درج کړی او اداره یې په داوطلبانه توګه د منځګړیتوب لپاره موافقه وکړي؛

۴. ټول اړونده معلومات بیاکتنه وکړئ او خپلواک پریکړه وکړئ چې ایا د ښوونځي ولسوالۍ یا بله عامه اداره د IDEA د B برخې اړتیا یا د دولت قانون اړتیا سرغړونه کوي.

۵. شکایت کوونکی ته یوه لیکلي پریکړه صادر کړئ چې په شکایت کې هر تور په ګوته کوي او پکې شامل دي: (الف) د حقیقت موندنې او پایلې؛ او (ب) د دولتي تعلیمي ادارې د وروستۍ پریکړې لاملونه.

**د وخت تمدید؛ وروستۍ پریکړه؛ تطبيق**

د دولتي تعلیمي ادارې طرزالعملونه چې پورته تشریح شوي هم دی.

1. د 60 ورځو د وخت محدودیت یوازې په هغه صورت کې د تمدید اجازه ورکړئ چې: (الف) د یو ځانګړي دولتي شکایت په اړه استثنایی شرایط شتون لري؛ یا ب) تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ یا بله عامه اداره په داوطلبانه توګه موافق یاست چې د منځګړیتوب یا د شخړو د حل د بدیل وسیلو له لارې د مسلې حل کولو لپاره وخت وغزوئ، که چیرې په دولت کې شتون ولري.

2. د اړتیا په صورت کې د دولتي تعلیمي ادارې د وروستۍ پریکړې د اغیزمن پلي کولو لپاره طرزالعملونه شامل کړئ، په شمول: (الف) تخنیکي مرستې فعالیتونه؛ (ب) خبرې اترې؛ او ج) د موافقت ترلاسه کولو لپاره اصلاحي کړنې.

**د دولتي شکایتونو او د مناسبو پروسو اوریدل**

که چیرې د دولت یو لیکلی شکایت ترلاسه شي چې د قانوني پروسې د اوریدلو موضوع هم ده لکه څنګه چې د قانوني پروسې شکایت درج کول تر سرلیک لاندې تشریح شوي، یا د دولت شکایت ډیری مسلې لري چې یو یا څو د ورته اوریدلو برخه وي، دولت باید د دولت د شکایت هره برخه چې د اوریدلو په مناسبه پروسه کې په پام کې نیول کیږي تر هغه وخته پورې چې اوریدل پای ته ورسیږي. په دولتي شکایت کې هر هغه مسله چې د اوریدنې د پروسې برخه نه وي باید د وخت محدودیت او پورته بیان شوي طرزالعملونو په کارولو سره حل شي.

که چیرې یوه مسله په یوه دولتي شکایت کې راپورته شوې وي مخکې له دې چې ورته اړخونه (د بیلګې په توګه، تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ) په کې شامل وي د یوې مناسبې پروسې په اوریدلو کې پریکړه شوې وي، نو د پروسې د اوریدلو پریکړه په دې مسله پابنده ده او د دولت تعلیمي اداره باید خبر کړي. شکایت کوونکی چې پریکړه یې پابنده ده.

یو شکایت چې د ښوونځي ولسوالۍ یا بلې عامه ادارې د اوریدلو د مناسب پروسې په پلي کولو کې پاتې راغلی باید د دولتي تعلیمي ادارې لخوا حل شي.

## د دولتي شکایت ثبتول

34 CFR §300.153; K.A.R. 91-40-51

یو سازمان یا فرد کولی شي د پورته ذکر شوي طرزالعملونو لاندې د دولت لاسلیک شوی شکایت ثبت کړي.

د دولت شکایت باید پدې کې شامل وي:

۱. یو بیان چې د ښوونځي ولسوالۍ یا بلې عامه ادارې د IDEA د Bبرخې یا د CFR Part 300 34 کې د هغې پلي کولو مقرراتو یا د استثنایی ماشومانو لپاره د کانساس ځانګړي تعلیم قانون یا K.A.R. 91-40- کې د دې پلي کولو مقرراتو اړتیا سرغړونه کړې ده. (91ایجنسۍ د کنساس ایالت د ښوونې او روزنې ریاست، 40 ماده ځانګړي تعلیم) ;

۲. هغه حقایق چې بیان یې پر بنسټ ولاړ وي؛

۳. د هغه ګوند لاسلیک او د اړیکو معلومات چې شکایت ثبتوي؛ او

۴. که چیرې د یو ځانګړي ماشوم په اړه د سرغړونې تور ولګول شي:

(الف)د ماشوم نوم او د ماشوم د استوګنې پته؛

(ب) د هغه ښوونځي نوم چې ماشوم پکې ګډون کوي؛

(ج) د بې کوره ماشوم یا ځوان په حالت کې، د ماشوم لپاره د اړیکو موجود معلومات، او د هغه ښوونځي نوم چې ماشوم پکې ګډون کوي؛

(د) د ماشوم د ستونزې د نوعیت تشریح، په شمول د ستونزې پورې اړوند حقایق؛ او

(ه) د ستونزې وړاندیز شوی حل تر هغه حده چې پیژندل شوی او موجود اړخ ته د شکایت درج کولو په وخت کې شکایت ثبتوي.

شکایت باید د هغه سرغړونې تور ولګوي چې د شکایت ترلاسه کولو نیټې څخه یو کال دمخه پیښ شوی نه وي لکه څنګه چې د دولت د شکایت کولو طرزالعملونو سرلیک لاندې تشریح شوی.

هغه ګوند چې د دولت شکایت ثبتوي باید د شکایت یوه کاپي د ښوونځي ولسوالۍ یا بلې عامه ادارې ته واستوي چې ماشوم ته خدمت کوي په ورته وخت کې ګوند د ریاست تعلیمي ادارې ته شکایت ثبتوي.

# د شکایتونو د حل کولو کړنلارې

## په قانوني اجرااتو کې د شکایت ثبتول

34 CFR §300.507; K.S.A. 72-3415

### عمومی

تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ ممکن د پروپوزل یا ستاسو د ماشوم د پیژندنې، ارزونې یا تعلیمي زده کړو لپاره ځای پرځای کولو پیل یا بدلولو یا ستاسو ماشوم ته د وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) چمتو کولو په اړه د هرې موضوع په اړه د مناسب پروسې شکایت درج کړئ. .

د مناسبې پروسې شکایت باید د هغه سرغړونې تور ولګوي چې د دوه کلونو څخه زیات نه وي مخکې له دې چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ د ادعا شوي عمل په اړه پوهه یا پوهه شوې وي چې د ټاکل شوي پروسې شکایت اساس جوړوي.

پورتني مهال ویش په تاسو باندې نه پلي کیږي که تاسو نشئ کولی په مهال ویش کې د ټاکل شوي پروسې شکایت ثبت کړئ ځکه چې:

1. د ښوونځي ولسوالې په ځانګړې توګه غلط بیان کړی چې هغه ستونزې یې حل کړې چې په شکایت کې پیژندل شوي؛ یا
2. د ښوونځي ولسوالۍ له تاسو څخه هغه معلومات پټ کړي چې دا اړینه وه چې تاسو ته د IDEA د برخې B یا د دولت د قانون له مخې چمتو کړئ.

**د والدینو لپاره معلومات**

د ښوونځي ولسوالی باید تاسو ته د وړیا یا ټیټ لګښت قانوني او نورو اړوندو خدماتو څخه خبر کړي چې په سیمه کې شتون لري که چیرې تاسو د معلوماتو غوښتنه وکړئ، **یا** که تاسو یا د ښوونځي ولسوال د مناسب پروسې شکایت درج کړئ.

## د پروسې له مخې شکایت

34 CFR §300.508; K.S.A. 72-3415

### عمومی

د اوریدلو د غوښتنې لپاره، تاسو یا د ښوونځي ولسوال (یا ستاسو څارنوال یا د ښوونځي د ولسوالۍ څارنوال) باید بل لوري ته د مناسب پروسې شکایت وسپارئ. دا شکایت باید لاندې لیست شوي ټول محتويات ولري او باید محرم وساتل شي.

څوک چې شکایت ثبتوي باید د شکایت یوه کاپي د دولتي تعلیمي ادارې سره هم چمتو کړي.

### د شکایت محتوا

###  د قانوني پروسې شکایت باید پدې کې شامل وي:

1. د ماشوم نوم؛
2. د ماشوم د استوګنې پته؛
3. د ماشوم د ښوونځي نوم؛
4. که ماشوم بې کوره ماشوم یا ځوان وي، د ماشوم د اړیکو معلومات او د ماشوم د ښوونځي نوم؛
5. د وړاندیز شوي یا رد شوي عمل په اړه د ماشوم د ستونزې د نوعیت تشریح، په شمول د ستونزې پورې اړوند حقایق؛ **او**
6. د ستونزې وړاندیز شوی حل تر هغه حده چې پیژندل شوي او د شکایت کونکي ګوند (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) په وخت کې شتون لري.

**د مناسب پروسې د شکایت په اړه د اوریدنې دمخه خبرتیا اړینه ده**

تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ ممکن تر هغه وخته پورې د اوریدلو پروسه ونلرئ چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ (یا ستاسو څارنوال یا د ښوونځي د ولسوالۍ څارنوال) د مناسب پروسې شکایت درج نه کړئ چې پورته لیست شوي معلومات پکې شامل وي.

### د شکایتونو کفایت

### د دې لپاره چې د یو مناسب پروسې شکایت مخ په وړاندې لاړ شي، دا باید کافي وګڼل شي. د مناسبې پروسې شکایت به کافي وګڼل شي (د پورته محتوياتو اړتیاوې پوره کړي) پرته لدې چې د پروسې د شکایت ترلاسه کولو اړخ (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) د اوریدنې افسر او بل اړخ ته په لیکلي ډول خبر کړي، د ترلاسه کولو په 15 ورځو کې دننه. شکایت، دا چې ترلاسه کوونکی ګوند په دې باور دی چې د شکایت د پروسې مناسبه اړتیاوې پورته لست شوي ندي.

د خبرتیا ترلاسه کولو په پنځو ورځو کې دننه چې ترلاسه کوونکی ګوند (تاسو یا د ښوونځي ولسوالی) د مناسب پروسې شکایت کافي ګڼي، د اوریدنې مدیر باید پریکړه وکړي چې ایا د پروسې مناسب شکایت پورته لیست شوي شرایط پوره کوي او تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ سمدلاسه لیکلی خبر ورکړی.

 **د شکایت بدلون**

تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ یوازې په شکایت کې بدلون راوستلی شئ که چیری:

1. بله ډله په لیکلو کې بدلونونه تصویبوي او فرصت ورکول کیږي چې د حل پروسې له لارې د مناسبې پروسې شکایت حل کړي، د حل پروسې تر سرلیک لاندې تشریح شوي؛ یا
2. د اوریدنې د پروسې له پیل څخه تر پنځو ورځو وروسته، د اوریدنې افسر د بدلونونو اجازه ورکوي.

که شکایت کوونکی ګوند (تاسو یا د ښوونځي ولسوال) د شکایت په مناسب پروسې کې بدلون راولي، د حل غونډې لپاره مهال ویش (د شکایت ترلاسه کولو په 15 کاری ورځو کې) او د حل لپاره وخت موده (د شکایت ترلاسه کولو 30 کاری ورځو کې) ) د تعدیل شوي شکایت ثبتولو نیټه بیا پیل کړئ.

**ځایی تعلیمي اداره (LEA) یا د ښوونځي ولسوالۍ د مناسب پروسې شکایت ته ځواب**

که چیرې د ښوونځي ولسوالۍ تاسو ته مخکینۍ لیکلي خبرتیا نه وي لیږلې، لکه څنګه چې **د مخکینۍ لیکل شوي خبرتیا** تر سرلیک لاندې تشریح شوي، ستاسو د ټاکل شوي پروسې شکایت کې د موضوع په اړه، د ښوونځي ولسوالی باید د ټاکل شوي پروسې شکایت ترلاسه کولو وروسته د 10 کاری ورځو کې دننه، تاسو ته یو ځواب ولیږئ چې پدې کې شامل دي:

1. د دې وضاحت چې ولې د ښوونځي ولسوالۍ د مناسب پروسې په شکایت کې پورته شوي ګام پورته کولو وړاندیز یا رد کړ؛
2. د نورو انتخابونو توضیحات چې ستاسو د ماشوم د انفرادي زده کړې پروګرام (IEP) ټیم په پام کې نیولي او هغه دلیلونه چې ولې دا اختیارونه رد شوي؛
3. د ارزونې د هرې کړنلارې توضیحات، ارزونه، ریکارډ، یا د ښوونځي ولسوالۍ راپور چې د وړاندیز شوي یا رد شوي عمل لپاره د اساس په توګه کارول کیږي؛ **او**
4. د نورو فکتورونو توضیحات چې د ښوونځي ولسوالۍ وړاندیز شوي یا رد شوي عمل پورې اړوند دي.

په پورته 1-4 توکو کې د معلوماتو چمتو کول د ښوونځي ولسوالۍ د دې ادعا کولو مخه نه نیسي چې ستاسو د ټاکل شوي پروسې شکایت کافي نه و.

**بله پارټی د مناسب پروسې شکایت ته ځواب ووایی**

پرته لدې چې پورته سمدستي د فرعي سرلیک لاندې ویل شوي، **سیمه ایز تعلیمي اداره (LEA) یا د ښوونځي ولسوالۍ د مناسب پروسې شکایت ته ځواب،** هغه اړخ چې د مناسب پروسې شکایت ترلاسه کوي باید د شکایت ترلاسه کولو په 10 ورځو کې دننه، بل اړخ ته واستوي ځواب چې په ځانګړي ډول په شکایت کې مسلې حل کوي.

##

## د ماډل فارمونه

34 CFR §300.509

د ریاست تعلیمي اداره باید د ماډل فارمونه رامینځته کړي ترڅو تاسو سره د مناسب پروسې شکایت ثبتولو کې مرسته وکړي او تاسو او نورو اړخونو سره مرسته وکړي ترڅو د دولت شکایت درج کړي. په هرصورت، ستاسو ایالت یا د ښوونځي ولسوالۍ ممکن د دې ماډل فورمو کارولو ته اړتیا ونلري. په حقیقت کې، تاسو کولای شئ د ماډل فورمه یا بله مناسبه فورمه وکاروئ، تر هغه چې دا د اړتیا وړ پروسې یا د دولت شکایت ثبتولو لپاره اړین معلومات لري.

## منځګړیتوب

34 CFR §300.506; K.S.A. 72-3438; K.A.R. 91-40-28(b)

### عمومی

د ښوونځي ولسوالۍ باید داسې کړنلاری رامینځته کړي چې تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ ته اجازه درکوي چې د IDEA د B برخې او د دولتي قانون لاندې د هرې مسلې په شمول د اختلافونو حل کولو لپاره منځګړیتوب چمتو کړي ، په شمول هغه مسلې چې د قانوني پروسې شکایت ثبتولو دمخه رامینځته کیږي. په دې توګه، منځګړیتوب د IDEA د B برخې یا د دولت د قانون الندې د شخړو د حل لپاره شتون لري، که تاسو د مناسب پروسې شکایت درج کړی وي یا نه وي چې د مناسب پروسې اوریدلو غوښتنه وکړي لکه څنګه چې د قانوني پروسې شکایت درج کولو سرلیک لاندې تشریح شوي.

**اړتیاوې**

کړنلاری باید ډاډ ترلاسه کړي چې د منځګړیتوب پروسه:

1. ستاسو له خوا او د ښوونځي د ولسوالۍ په برخه کې داوطلبانه ده؛
2. ستاسو د حق څخه د انکار کولو یا ځنډولو لپاره نه کارول کیږي د قانوني پروسې اوریدلو لپاره، یا د IDEA د B برخې یا د دولت د قانون الندې چمتو شوي نور حقونه رد کړي؛ **او**
3. د یو وړ او بې طرفه منځګړی لخوا ترسره کیږي چې د منځګړیتوب په اغیزمنو تخنیکونو کې روزل شوي.

د ښوونځي ولسوالۍ ممکن داسې طرزالعملونه رامینځته کړي چې والدین او ښوونځي وړاندیز کوي چې د منځګړیتوب پروسې څخه کار نه اخلي، د لیدلو فرصت، په داسې وخت او ځای کې چې تاسو ته مناسب وي، د لیوالتیا وړ اړخ سره:

1. څوک چې د شخړو د حل لپاره د یوې مناسبې بدیل ادارې، یا د مور او پلار د روزنې او معلوماتو مرکز یا په ایالت کې د ټولنې د والدینو سرچینو مرکز سره د تړون لاندې وي؛ **او**
2. څوک به تاسو ته د منځګړیتوب پروسې ګټې تشریح کړي او د کارولو هڅونه به وکړي.

دولت باید د هغو کسانو لیست وساتي چې وړ منځګړیتوب لري او د ځانګړو زده کړو او اړوندو خدماتو د چمتو کولو په اړه قوانین او مقررات پوهیږي. د دولت تعلیمي اداره باید منځګړیتوب په تصادفي، څرخي یا بل ډول بې طرفه وټاکي.

دولت د منځګړیتوب د پروسې د لګښتونو مسولیت په غاړه لري، په شمول د غونډو لګښت.

د منځګړیتوب په پروسه کې هره ناسته باید په خپل وخت سره ترتیب شي او په داسې ځای کې ترسره شي چې ستاسو او د ښوونځي ولسوالۍ لپاره مناسب وي.

که تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ د منځګړیتوب د پروسې له لارې یوه شخړه حل کړئ، دواړه خواوې باید یو قانوني پابند تړون ته ننوځي چې حل یې بیانوي او:

1. وایي چې ټول هغه بحثونه چې د منځګړیتوب د پروسې په جریان کې شوي وي محرم پاتې کیږي او کیدای شي د راتلونکي پروسې په اوریدلو یا مدني بهیر (د محکمې قضیه) کې د شواهدو په توګه ونه کارول شي؛ **او**
2. ستاسو او د ښوونځي د ولسوالۍ د استازي لخوا لاسلیک شوی څوک چې د ښوونځي ولسوالۍ د تړلو واک لري.

یو لیکل شوی، لاسلیک شوی منځګړیتوب تړون د وړ قضاوت په هره محکمه کې د تطبیق وړ دی (هغه محکمه چې د دولت د قانون له مخې د دې ډول قضیې اوریدلو واک لري) یا د متحده ایالاتو د ولسوالۍ په محکمه کې.

هغه خبرې اترې چې د منځګړیتوب د پروسې په جریان کې پیښ شوي باید محرم وي. دوی نشي کولی د راتلونکي پروسې اوریدنې یا د IDEA د B برخې الندې مرستې ترلاسه کولو د کوم ایالت د فدرالي محکمې یا ایالتي محکمې مدني پروسې کې د ثبوت په توګه وکارول شي.

**د منځګړیتوب بې طرفي**

منځګړی:

1. کیدای شي د دولتي تعلیمي ادارې یا د ښوونځي ولسوالۍ کارمند نه وي چې ستاسو د ماشوم په زده کړې یا پاملرنې کې ښکیل وي؛ **او**

2. باید داسې شخصي یا مسلکي ګټې ونه لري چې د منځګړیتوب له موخې سره ټکر وکړي.

یو څوک چې په بل ډول د منځګړیتوب وړتیا لري د ښوونځي ولسوالۍ یا دولتي ادارې کارمند نه دی یوازې د دې لپاره چې هغه یا هغې ته د ادارې یا د ښوونځي ولسوالۍ لخوا د منځګړیتوب په توګه د کار کولو لپاره پیسې ورکول کیږي.

##

## د حل لاری پروسه

34 CFR §300.510; K.S.A. 72-3416(a); K.A.R. 91-40-28(f), (g)

**د پریکړه لیک غونډه**

ستاسو د مناسب پروسې د شکایت د خبرتیا ترلاسه کولو څخه د 15 تقویم ورځو دننه، او مخکې له دې چې د اوریدلو مناسبه پروسه پیل شي، د ښوونځي ولسوال باید ستاسو او د اړونده غړي یا د انفرادي زده کړې پروګرام (IEP) ټیم غړو سره غونډه وکړي چې په دې اړه ځانګړې پوهه لري. هغه حقایق چې ستاسو د مناسب پروسې شکایت کې پیژندل شوي. غونډه:

1. باید د ښوونځي د ولسوالۍ استازی شامل وي چې د ښوونځي د ولسوالۍ په استازیتوب د پریکړې کولو واک ولري؛ **او**
2. کیدای شي د ښوونځي د ولسوالۍ یو وکیل شامل نه وي، مګر دا چې تاسو یو وکیل سره ملګری یاست.

تاسو او د ښوونځي ولسوالی په غونډه کې د ګډون لپاره د IEP ټیم اړوند غړي ټاکي.

د غونډې موخه دا ده چې تاسو د خپل مناسب پروسې شکایت په اړه بحث وکړئ، او هغه حقایق چې د شکایت اساس جوړوي، ترڅو د ښوونځي ولسوالۍ د شخړې حل کولو فرصت ولري.

د پریکړه لیک غونډه اړینه نه ده که:

1. تاسو او د ښوونځي ولسوال په لیکلي ډول موافق یاست چې د غونډې څخه ډډه وکړئ؛ **یا**
2. تاسو او د ښوونځي ولسوال موافق یاست چې د منځګړیتوب پروسې څخه کار واخلئ، لکه څنګه چې د **منځګړیتوب** تر سرلیک لاندې تشریح شوي.

### د پریکړه لیک موده

که چیرې د ښوونځي ولسوالۍ د ټاکل شوي پروسې شکایت د رسیدلو په 30 کاری ورځو کې ستاسو د رضایت لپاره د مناسب پروسې شکایت حل نه کړي (د حل پروسې لپاره د وخت په جریان کې) ، د مناسب پروسې اوریدل ممکن واقع شي.

د 45 کاری ورځې مهال ویش د اوریدنې د وروستۍ پروسې د پریکړې صادرولو لپاره، لکه څنګه چې د سرلیک لاندې تشریح شوي، **د اوریدلو پریکړې**، د 30 کاری ورځ د حل دورې په پای کې پیل کیږي، په 30 کاری ورځو کې د بدلونونو لپاره ځانګړي استثناوې سره د ورځې د حل موده، لکه څنګه چې لاندې تشریح شوي.

پرته له دې چې تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ دواړه د حل پروسې معاف کولو یا د منځګړیتوب کارولو موافقه کړې وي، د حل په غونډه کې ستاسو د ګډون کولو پاتې راتلل به د غونډې تر ترسره کیدو پورې د حل پروسې او د پروسې د اوریدلو لپاره مهال ویش وځنډوي.

که د معقولو هڅو او د داسې هڅو مستند کولو وروسته، د ښوونځي ولسوالی نشي کولای د حل په غونډه کې ستاسو ګډون ترلاسه کړي، د ښوونځي ولسوالی کولای شي د 30 کاری ورځو د قرارداد دورې په پای کې، د اوریدنې مدیر څخه غوښتنه وکړي. د مناسب پروسې شکایت د داسې هڅو په اسنادو کې باید د ښوونځي د ولسوالۍ د هڅو ریکارډ شامل وي چې د وخت او ځای په اړه دوه اړخیزه موافقه شوې وي، لکه:

1. د ترسره شوي یا هڅه شوي تلیفوني زنګونو تفصيلي ریکارډونه او د دغو تلیفونونو پایلې؛
2. تاسو ته د لیږل شوي لیکونو کاپي او کوم ځوابونه ترلاسه شوي؛ او
3. ستاسو کور یا د کار ځای ته د لیدنو تفصيلي ریکارډونه او د دغو لیدنو پایلې.

که چیرې د ښوونځي ولسوالۍ د 15 کاری ورځو کې ستاسو د مناسب پروسې شکایت ترلاسه کولو کې د حل غونډې په ترسره کولو کې پاتې راشي یا د حل په غونډه کې برخه اخیستو کې پاتې راشي، تاسو کولای شئ د اوریدونکي افسر څخه وغواړئ چې د 45 کاری ورځو د اوریدلو مهال ویش پیل کړئ.

**د 30 کاری ورځو پریکړه لیک دورې لپاره تنظیمات**

که تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ په لیکلي ډول موافق یاست چې د پریکړه لیک د غونډې د معافیت لپاره، نو بیا د 45-کلنډر-ورځ مهال ویش د مناسبې پروسې اوریدلو لپاره بله ورځ پیل کیږي.

### د 30-کاری-ورځو پریکړه لیک دورې لپاره تنظیمات

که تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ په لیکلي ډول موافق یاست چې د پریکړه لیک د غونډې د معافیت لپاره، نو بیا د 45-کاری-ورځو مهال ویش د مناسبې پروسې اوریدلو لپاره بله ورځ پیل کیږي.

که تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ د منځګړیتوب پروسې کارولو سره موافق یاست مګر لا تر اوسه موافقې ته نه دي رسیدلي، د 30-جنتری-ورځی د حل دورې په پای کې د منځګړیتوب پروسه ممکن تر هغه پورې دوام ومومي تر څو چې موافقې ته ونه رسیږي که چیرې دواړه خواوې په دوامدارۍ موافقه وکړي. لیکنه که څه هم، که تاسو یا د ښوونځي ولسوالی د دې دوام په موده کې د منځګړیتوب له پروسې څخه ووځي، نو بیا د 45-جنتری-ورځی مهال ویش د مناسبې پروسې اوریدنې لپاره بله ورځ پیل کیږي.

**د لیکل شوي جوړجاړی تړون**

که د حل په غونډه کې د شخړې حل شي، تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ باید یو قانوني پابند تړون ته ورسیږئ چې دا دي:

1. ستاسو او د ښوونځي د ولسوالۍ د استازي لخوا لاسلیک شوی چې د ښوونځي ولسوالۍ د تړلو واک لري؛ **او**

2. د وړ قضاوت په هره دولتي محکمه کې د پلي کیدو وړ وي (یو دولتي محکمه چې د دې ډول قضیې اوریدلو واک لري) یا د متحده ایالاتو د ولسوالۍ محکمه کې یا د دولتي تعلیمي ادارې لخوا، که ستاسو دولت بل میکانیزم یا طرزالعمل ولري چې اجازه ورکړي اړخونه د حل تړونونو پلي کولو په لټه کې دي.

**د تړون بیاکتنې موده**

که تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ د حل غونډې په پایله کې یو تړون ته ورسیږئ، هر اړخ (تاسو یا د ښوونځي ولسوال) ممکن د هغه وخت څخه 3 کاري ورځو کې چې تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ دواړه تړون لاسلیک کړی وي تړون باطل کړی.

# د مناسبې پروسې د شکایاتو اوریدنه

## بې طرفه د پروسی د اوریدلو بهیر

34 CFR §300.511; K.S.A. 72-3415; K.S.A. 72-3416; K.A.R. 91-40-29(b)

### عمومی

هرکله چې د مناسبې پروسې شکایت ثبت شي، تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ چې په شخړه کې ښکیل دي باید د یوې بې طرفه مناسبې پروسې اوریدلو فرصت ولري، لکه څنګه چې د **ټاکل شوي پروسې شکایت** او **د حل پروسې** برخو کې تشریح شوي.

**د اوریدنې بې طرفه افسر**

لږترلږه، د اوریدنې افسر:

1. باید د دولتي تعلیمي ادارې یا د ښوونځي ولسوالۍ کارمند نه وي چې د ماشوم په زده کړې یا پاملرنې کې ښکیل وي. په هرصورت، یو شخص یوازې د ادارې کارمند نه دی ځکه چې هغه یا هغې ته د ادارې لخوا معاش ورکول کیږي ترڅو د اوریدونکي افسر په توګه دنده ترسره کړي؛

2. باید شخصي یا مسلکي علاقه ونلري چې په اوریدنه کې د اوریدونکي افسر له معقولیت سره ټکر وکړي؛

3. باید د IDEA، فدرالي او دولتي مقرراتو په اړه پوهه ولري او د فدرالي او دولتي محکمو لخوا د IDEA قانوني تشریحات، او د IDEA اړوند مقرراتو پوهه ولري؛ او

4. باید د اوریدنې د ترسره کولو، او د مناسبو، معیاري قانوني عملونو سره سم د پریکړې کولو او لیکلو پوهه او وړتیا ولري.

5. \*په پیل کې د مناسب پروسې د اوریدلو افسر په توګه یا د دولتي بیاکتنې افسر په توګه د وړتیا لپاره، یو شخص باید په هغه دولت کې چې هغه شخص ته د قانون پلي کولو جواز ورکړل شوی وي په ښه موقف کې جواز لرونکی وکیل وي. K.A.R. 91-40-29(b)

د ښوونځي هره ولسوالي باید د هغو کسانو لیست وساتي چې د اوریدنې افسرانو په توګه کار کوي چې د هر اوریدونکي افسر د وړتیا بیان پکې شامل وي.

**د اوریدنې د مناسب پروسې موضوع**

هغه اړخ (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) چې د مناسبې پروسې د اوریدلو غوښتنه کوي ممکن د پروسې په اوریدلو کې هغه مسلې راپورته نکړي چې د پروسې په شکایت کې حل شوي ندي، مګر دا چې بل اړخ موافقه وکړي.

**د اوریدلو غوښتنه کولو لپاره مهال ویش**

تاسو یا د ښوونځي ولسوال باید د هغه نیټې څخه د دوه کلونو په اوږدو کې چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ په شکایت کې په ګوته شوي مسلې په اړه پوهیدل یا باید پیژندل شوي وي د دوه کلونو په اوږدو کې د مناسب پروسې شکایت په اړه د بې طرفه اوریدلو غوښتنه وکړئ.

**د مهال ویش استثناوې**

پورتني مهال ویش په تاسو باندې نه پلي کیږي که تاسو نشئ کولی د ټاکل شوي پروسې شکایت ثبت کړئ ځکه چې:

1. د ښوونځي ولسوال په ځانګړې توګه غلط بیان کړی چې هغه ستونزه یا مسله یې حل کړې چې تاسو یې په خپل شکایت کې پورته کوئ؛ یا

2. د ښوونځي ولسوالۍ له تاسو څخه هغه معلومات پټ کړي چې د IDEA د B برخې یا د دولت د قانون لاندې تاسو ته درکوي.

## د اورېدلو حقونه

34 CFR §300.512; K.S.A. 72-3416(b)

### عمومی

تاسو حق لری چې د یوې مناسبې پروسې په اوریدلو کې د خپل ځان استازیتوب وکړئ (د انضباطي پروسیجرونو پورې اړوند اوریدنې په شمول) یا د اضافي شواهدو ترلاسه کولو لپاره د استیناف غوښتنه وکړئ، لکه څنګه چې د فرعي سرلیک لاندې تشریح شوي، **د پریکړو غوښتنه؛ بې طرفه بیاکتنه.** برسېره پردې، د اوریدنې هره ډله حق لري:

1. د معلولیت لرونکو ماشومانو د ستونزو په اړه د یوې څارنوالۍ او/یا هغو کسانو سره چې ځانګړې پوهه یا روزنه لري ورسره ملګری شئ او مشوره یې وکړئ.
2. د وکیل لخوا په اوریدنه کې استازیتوب وشي.
3. د شواهدو وړاندې کول او مقابله کول، بیاکتنه کول، او د شاهدانو حضور ته اړتیا لري؛
4. په اوریدنه کې د هر ډول شواهدو معرفي کول منع کول چې لږ تر لږه پنځه کاري ورځې مخکې بل اړخ ته نه دي افشا شوي؛
5. د اوریدلو په اړه لیکل شوي، یا، ستاسو په اختیار کې، بریښنایی، د کلمو لپاره د کلمو ریکارډ ترلاسه کړئ؛ او
6. د حقایقو او پریکړو په اړه لیکل شوي، یا، ستاسو په اختیار کې، برقی موندنې ترلاسه کړئ.

**د اضافي معلوماتو افشا کول**

لږ تر لږه پنځه کاري ورځې مخکې له دې چې د اوریدنې له پروسې څخه، تاسو او د ښوونځي ولسوال باید یو بل ته د دې نیټې لخوا بشپړ شوي ټول ارزونې او سپارښتنې د هغو ارزونو پراساس چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ په اوریدنه کې د کارولو اراده لري یو بل ته افشا کړئ.

د اوریدنې افسر یا د بیاکتنې افسر ممکن د هر هغه اړخ مخه ونیسي چې د دې اړتیا سره سم عمل کولو کې پاتې راغلی د بل اړخ له رضایت پرته په اوریدنه کې د اړونده ارزونې یا وړاندیز معرفي کولو څخه منع کوي.

**په اوریدنه کې د والدینو حقونه**

تاسو ته باید دا حق درکړل شي:

1. خپل ماشوم په اوریدلو کې حاضر کړئ؛
2. اوریدنه د خلکو لپاره پرانیزي. **او**
3. د اوریدلو ریکارډ ولرئ، د حقیقت موندنې، او پریکړې تاسو ته پرته له کوم لګښت څخه وړاندې شوي.

## د اوریدلو پریکړې

34 CFR §300.513; K.S.A. 72-3416(g); K.S.A. 72-3415(f); K.S.A. 72-3418(a)

### د اوریدونکي افسر پریکړه

د اوریدونکي افسر پریکړه په دې اړه چې آیا ستاسو ماشوم وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) ترلاسه کړي باید د شواهدو او دلیلونو پراساس وي چې په مستقیم ډول د FAPE سره تړاو لري.

په هغه مسلو کې چې د طرزالعمل سرغړونې ادعا کوي (لکه "د IEP نامکمل ټیم")، د اوریدنې افسر ممکن دا ومومي چې ستاسو ماشوم FAPE نه دی ترلاسه کړی یوازې په هغه صورت کې چې د طرزالعمل سرغړونه وي:

1. د وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) په اړه ستاسو د ماشوم حق کې لاسوهنه؛
2. ستاسو ماشوم ته د وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) چمتو کولو په اړه د پریکړې کولو په پروسه کې د برخه اخیستو لپاره ستاسو فرصت کې د پام وړ مداخله؛ یا
3. د دې لامل شوی چې ستاسو ماشوم له تعلیمي ګټې بې برخې شي.

د پورته بیان شویو احکامو څخه هیڅ یو هم نشي تشریح کیدی چې د اوریدنې افسر د ښوونځي ولسوالۍ امر کولو څخه منع کړي ترڅو د IDEA د B برخې الندې د فدرالي مقرراتو د طرزالعمل محافظت برخه کې اړتیاوې (34 CFR §§300.500 څخه تر 300.536 پورې) یا د دې سره د دولت د قانون له مخې د طرزالعمل اړتیاوې پوره کړي.

**د یوې مناسبې پروسې اوریدلو لپاره جلا غوښتنه**

د IDEA د B برخې (34 CFR §§300.500 څخه تر 300.536) لاندې د فدرالي مقرراتو د طرزالعمل محافظت برخه کې هیڅ شی نشي تشریح کیدی یا د دولت قانون د طرزالعمل اړتیاو لاندې تاسو د یوې مسلې په اړه د جلا قانوني پروسې شکایت درج کولو څخه د یو مناسب پروسې شکایت دمخه ثبت شوی مخنیوی کولای شي.

**موندنې او پریکړې مشورتي ډلی او عامو خلکو ته چمتو شوي**

د دولتي تعلیمي اداره یا د ښوونځي ولسوالۍ، (کوم چې ستاسو د اوریدلو مسولیت لري) د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو له مینځه وړلو وروسته باید:

1. د ریاست د ځانګړو زده کړو مشورتي هیئت ته د اوریدلو یا استیناف په مناسب بهیر کې موندنې او پریکړې وړاندې کړئ؛ **او**
2. هغه موندنې او پریکړې چی د خلکو لپاره وړاندې کیږی.

# غوښتنلیکونه

## د پریکړې پای؛ اپیل; بې پرې بیاکتنه

34 CFR §300.514; K.S.A 72-3416(h); K.S.A. 72-3418(a), (b), (c)

### د اوریدنې وروستۍ پریکړه

د اوریدنې په مناسب بهیر کې ترسره شوې پریکړه (د معلولیت لرونکي ماشوم لپاره د انضباطي طرزالعملونو په اړه د اوریدلو په شمول) حتمي ده، پرته له دې چې په اوریدلو کې ښکیل اړخونه (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) کولی شي د پریکړې په اړه د دولت تعلیمي ادارې ته اپیل وکړي .

\*د دولت د شکایت پروسیجرونو کې د مور او پلار یا د ښوونځي ولسوالۍ حق شامل دی چې د شکایت راپور موندنو یا پایلو په اړه اپیل وکړي. K.A.R. 91-40-51(f)

**د پریکړو غوښتنه؛ بې طرفه بیاکتنه**

که چیرې یوه ‌ډله (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) په اوریدنه کې د موندنو او پریکړې له امله ځوریدلی ( زیانمن شوی) وي، نو د غوښتنلیک غوښتنه کیدی شي د دولت تعلیمي ادارې ته وړاندې شي.

که چیرې غوښتنلیک شتون ولري نو د دولت تعلیمي اداره باید د موندنو او د استیناف پریکړې بې طرفه بیاکتنه ترسره کړي. هغه چارواکی چې بیاکتنه ترسره کوي باید:

1. د اوریدنې ټول ریکارډونه معاینه کړئ؛
2. ډاډ ترلاسه کړئ چې د اوریدنې پروسیجرونه د مناسب پروسې اړتیاو سره مطابقت لري؛
3. د اړتیا په صورت کې د اضافي شواهدو په لټه کې شئ. که چیرې اوریدنه د اضافي شواهدو د ترلاسه کولو لپاره ترسره شي، د اوریدلو حقونه چې د **اوریدلو حقونه** تر سرلیک لاندې بیان شوي پلي کیږي؛
4. اړخونو ته د بیاکتنې چارواکي په اختیار کې د شفاهي یا لیکلي دلیل لپاره فرصت ورکړئ، یا دواړه؛
5. د بیاکتنې د بشپړیدو په اړه خپلواکه پریکړه وکړئ؛ **او**
6. تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ ته د لیکلو یوه کاپي ورکړئ، یا ستاسو په اختیار کې، د واقعیتونو او پریکړو بریښنایی موندنو.

**موندنې او پریکړې مشورتي بورډ او عامو خلکو ته وړاندې شوې**

د شخصي پیژندلو وړ معلوماتو له لرې کولو وروسته، د دولت تعلیمي سازمان باید:

1. د حکومت ځانګړي تعلیمي مشورتي بورډ ته د موندنو او استیناف پریکړې وړاندې کول. **او**

2. دا موندنې او پریکړې په عامه توګه چمتو کړئ.

**د بیاکتنې وروستۍ پریکړه**

د اوریدنې افسر لخوا شوې پریکړه وروستۍ ده پرته لدې چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ مدني اقدام درج کړئ ، لکه څنګه چې **د مدني کړنو برخه کې تشریح شوي ، پشمول د هغه وخت موده چې تاسو باید دا کړنې ثبت کړئ.**

##

## د اوریدلو او بیاکتنو مهال ویش او اسانتیا

34 CFR §300.515; K.A.R. 91-40-28(f), (g); K.S.A. 72-3418(b)

د ښوونځي ولسوالی باید ډاډ ترلاسه کړي چې د 45 کاری ورځو څخه وروسته د 30-جنتری-ورځې دورې له پای ته رسیدو وروسته د ریزولوشن اوریدنې لپاره یا لکه څنګه چې د 30-کلنډر-ورځو ریزولوشن دورې لپاره تنظیمات سرلیک لاندې تشریح شوي، د 45 ورځو څخه وروسته نه وي د تنظیم شوي مودې له پای ته رسیدو وروسته:

1. وروستۍ پریکړه په اوریدنه کې کیږي. **او**
2. د پریکړې یوه کاپي به تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ ته واستول شي.

د دولتي ښوونې او روزنې اداره باید ډاډ ترلاسه کړي چې د بیاکتنې غوښتنې ترلاسه کولو وروسته د 30 کاری ورځو څخه وروسته:

1. وروستۍ پریکړه په تحقیق کې کیږي. **او**
2. د پریکړې یوه کاپي به تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ ته واستول شي.

که تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ د ځانګړي وخت تمدید غوښتنه وکړئ، د اوریدنې یا بیاکتنې افسر ممکن د پورته بیان شوي دورې څخه هاخوا یو مشخص وخت تمدید ورکړي (د اوریدلو پریکړې لپاره 45 کاری ورځې او د بیاکتنې پریکړې لپاره 30 کاری ورځې) اجازه ورکړي.

هر ډول اوریدنه او بیاکتنه، د شفاهي دلیل په ګډون، باید په یو وخت او ځای کې ترسره شي چې ستاسو او ستاسو ماشوم لپاره مناسب وي.

## مدني کړنې، د هغه وخت دوره په شمول چې د دې کړنو دوسیه کول

34 CFR §300.516; K.S.A. 72-3418(c), (d), (e)

### عمومی

هر اړخ (تاسو یا د ښوونځي ولسوال) چې د دولت په کچه بیاکتنه کې د موندنو او پریکړې سره موافق نه وي حق لري د هغې موضوع په اړه مدني اقدام ثبت کړي چې د پروسې موضوع وه (د اوریدلو په ګډون). د معلولیت لرونکي ماشوم لپاره د انضباطي کړنلارو پورې اړه لري). دعوا کیدای شي د مجاز قضاوت په یوه دولتي محکمه کې (یوه دولتي محکمه چې د دې ډول قضیو واک لري) یا د متحده ایالاتو د ولسوالۍ په محکمه کې، پرته له دې چې د شخړې مقدار په پام کې ونیول شي.

**د وخت محدودیت**

\* هغه ګوند (تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ) چې دا عمل راوړي د مدني عمل د ثبتولو لپاره د ایالتي استیناف ادارې پریکړې نیټې څخه 30 تقویم ورځې لري (K.S.A. 72-3418(d)).

**اضافي کړنلاری**

په هر مدني عمل کې، محکمه:

1. د اداري اجرااتو ریکارډونه ترلاسه کوي.
2. ستاسو په غوښتنه یا د ښوونځي ولسوالۍ په غوښتنه اضافي شواهد اوري. **او**
3. خپله پریکړه د شواهدو د زیاتوالي پر بنسټ کوي او هغه ډول راحت ورکوي چې محکمه مناسبه وګڼي.

په مناسبو شرایطو کې، قضایي راحت کې ممکن د خصوصي ښوونځي د زده کړې تادیه او د معاوضې تعلیمي خدمات شامل وي.

**د ولسوالۍ د محاکمو واک**

د متحده ایالاتو د ولسوالۍ محکمې واک لري چې د IDEA د B برخې الندې راوړل شوي ادعاګانو پریکړه وکړي پرته لدې چې په شخړه کې مقدار ته پام وکړي.

د ساختماني قانون

د IDEA په B برخه کې هیڅ شی د متحده ایالاتو د اساسي قانون لاندې موجود حقونه، کړنلاری او درملنې محدودوي، د امریکا د معلولیت لرونکي 1990 قانون، د 1973 د بیارغونې قانون V سرلیک (504 برخه)، یا نور فدرالي قوانین چې د حقونو ساتنه کوي. د معلولیت لرونکو ماشومانو په قضیه کې، پرته له دې چې د دې مقرراتو لاندی د مدني اقدام راوستلو څخه مخکې د مرستې غوښتنه وکړي چې د IDEA د B برخې الندې شتون لري، د پورته ذکر شوي پروسې طرزالعملونه باید په ورته حد کې چمتو شي لکه څنګه چې د ګوند غوښتنې ته اړتیا وي. بشپړ شي د IDEA د B برخې لاندې عمل وکړئ. دا پدې مانا ده چې تاسو ممکن د نورو قوانینو الندې درملنې شتون ولري چې د IDEA لاندې موجودو سره یوځای کیږي، مګر په عمومي توګه، د دې نورو قوانینو الندې د راحت ترلاسه کولو لپاره، تاسو باید لومړی د IDEA لاندې موجود اداري درملنې څخه کار واخلئ (د بیلګې په توګه، د شکایت کولو پروسه، د حل پروسه، د حل د اوریدلو په ګډون؛ او په بهیر کې د عادلانه اوریدلو طرزالعملونه) مخکې له دې چې مستقیم محکمې ته لاړ شي.

## د ماشوم ځای په ځای کول په داسې حال کې چې شکایت او اجرات تر سره کیږي

34 CFR §300.518; K.S.A. 72-3416(d); K.A.R. 91-40-31

پرته لدې چې لاندې د معلولیت لرونکو ماشومانو لپاره د انضباطي طرزالعملونو لاندې چمتو شوي، د حل پروسې په جریان کې، د مخالف لوري سره د شکایت درج کولو وروسته، او پداسې حال کې چې موږ د بې طرفه اوریدنې یا محکمې پروسې پایلې ته انتظار باسو، پرته له دی چې تاسو او دولت یا ښوونځي ولسوال موافق دی که نه، ستاسو ماشوم باید په خپل اوسني ښوونځي کې پاتې شي.

که چیرې د مناسب پروسې شکایت په عامه ښوونځي کې د وخت د داخلې غوښتنه شامله وي، ستاسو ماشوم، ستاسو په رضایت سره، باید د عامه ښوونځي په منظم پروګرام کې ځای په ځای شي تر هغه چې دا ډول ټولې پروسې بشپړې شي.

که چیرې د مناسب پروسې شکایت کې د معلولیت لرونکي ماشوم لپاره د IDEA برخې B لاندې لومړني خدماتو غوښتنه شامله وي چې د IDEA برخې C خدماتو څخه د IDEA برخې B خدماتو ته لیږدول کیږي او نور د برخې C خدماتو لپاره وړ ندي ځکه چې ماشوم درې کلن شوی دی زوړ، د ښوونځي ولسوالۍ باید د برخې C خدمتونه وړاندې نکړي کوم چې ماشوم ترلاسه کړي. که چیرې ماشوم د IDEA د B برخې الندې وړ وپیژندل شي او تاسو د لومړي ځل لپاره خپل ماشوم ته د ځانګړي زده کړې او اړوند خدماتو ترلاسه کولو رضایت ورکوئ، نو د اوریدلو پایلو پورې، د ښوونځي ولسوال باید هغه ځانګړي زده کړې او اړوند خدمتونه چمتو کړي. ورکول اختلاف نه لري (تاسو او د ښوونځي ولسوال دواړه موافق یاست).

که د اداري استیناف په بهیر کې د دولت د بیاکتنې چارواکي له تاسو سره موافق وي چې د ځای پرځای کولو بدلون مناسب دی، دا ځای پرځای کول باید ستاسو د ماشوم د اوسني تعلیمي ځای په توګه وګڼل شي چیرې چې ستاسو ماشوم به د هر ډول بې طرفه قانوني پروسې اوریدلو یا محکمې پریکړې پرمخ وړلو ته په انتظار کې پاتې شي.

## د مدافع وکیلانو فیس

34 CFR §300.517; K.S.A. 72-3418(e)(4)

### عمومی

په هر هغه عمل کې چې د IDEA د B برخې لاندې راوړل کیږي، محکمه، په خپل اختیار کې کولای شي تاسو ته د لګښتونو د یوې برخې په توګه د وکیلانو مناسب فیس درکړي که تاسو غالب شئ.

په هر هغه عمل کې چې د IDEA د B برخې لاندې راوړل کیږي، محکمه په خپل اختیار کې، کولای شي د مناسب څارنوال فیس د لګښتونو د یوې برخې په توګه د دولتي تعلیمي ادارې یا ښوونځي ولسوالۍ ته ورکړي که چیرې څارنوال ستاسو د څارنوال لخوا تادیه شي ټاکل کیدی شي: (الف) په محکمه کې شکایت یا قضیه درج کړي چې محکمه بې بنسټه، غیر معقول یا بې اساسه معلومه کړي. یا (ب) وروسته له دې چې قضیه په ښکاره ډول بې بنسټه، غیر معقول یا پرته له لیاقت پرته دعوا ته دوام ورکړي. یا

په هر هغه عمل یا عمل کې چې د IDEA د B برخې لاندې راوړل شوي، محکمه په خپل اختیار کې، کولای شي د مناسب څارنوال فیس د لګښتونو د یوې برخې په توګه د دولتي تعلیم ادارې یا د ښوونځي ولسوالۍ ته ورکړي چې تاسو یا ستاسو د وکیل لخوا تادیه شوي. ستاسو غوښتنه د مساوي اوریدنې یا وروسته قضاوت لپاره د هر نامناسب هدف لپاره رامینځته کیږي ، پشمول د خپګان لامل کول ، غیر ضروري ځنډ رامینځته کول ، یا په غیر ضروري ډول د عمل یا پروسې لګښت (پروسه) ډیرول.

### د لګښتونو ورکول

### محکمه د وکیلانو مناسب فیس په لاندې ډول ټاکي:

### فیس باید په ټولنه کې د موجوده نرخونو پراساس وي چیرې چې د چمتو شوي خدماتو ډول او کیفیت لپاره عمل یا اقدام ترسره کیږي. بونس یا کوفیکینټ د ورکړل شوي لګښتونو په محاسبه کې نشي کارول کیدی.

### د وکیلانو فیسونه ممکن نه ورکول کیږي او اړوند لګښتونه د IDEA د B برخې الندې د خدماتو لپاره چې تاسو ته د تصفیې لیکل شوي وړاندیز وروسته ترسره شوي په کوم عمل یا عمل کې تادیه نشي کیدی که:

### الف حرکت باید د هغه وخت دننه ترسره شي چې د مدني طرزالعمل د فدرالي قواعدو د 68 قاعدې لخوا ټاکل شوي یا، د قانوني پروسې د اوریدلو یا د دولت بیاکتنې په صورت کې، په هر وخت کې د پروسې له پیل څخه د 10 تقویم ورځو څخه زیات.

### ب. وړاندیز به د 10 تقویم ورځو کې ونه منل شي. او

### ج. د محکمې یا اداري اوریدنې افسر به ومومي چې هغه تخفیف چې تاسو یې په پای کې ترلاسه کوئ ستاسو لپاره د تصفیې وړاندیز څخه غوره ندي.

### د دې محدودیتونو سره سره، که چیرې د تصفیې وړاندیز غالب شي او رد شي، تاسو ممکن د وکیلانو فیسونه او لګښتونه درکړل شي.

### لګښتونه ممکن د هر انفرادي زده کړې برنامې (IEP) ټیم غونډې لپاره نه ورکول کیږي مګر دا چې غونډه د اداري یا محکمې پروسې په پایله کې جوړه شوې وي.

### فیس هم د منځګړیتوب لپاره نه ورکول کیږي لکه څنګه چې د منځګړیتوب لاندې بیان شوي.

### د تصفیې اوریدنه، لکه څنګه چې د حل پروسې سرلیک لاندې تشریح شوي، د اداري اوریدنې یا محکمې اوریدنې په پایله کې ترسره شوې اوریدنه نه ګڼل کیږي، او نه به د دې وکیلانو د موخو لپاره اداري اوریدنه یا د محکمې اوریدنه وګڼل شي. د فیس شرایط. نشي کولی

### محکمه باید، لکه څنګه چې مناسبه وي، د مدافع وکیلانو فیس کم کړي چې د IDEA د B برخې الندې ورکړل شوي که محکمه ومومي:

### تاسو یا ستاسو وکیل په غیر معقول ډول د قضیې یا محاکمې په جریان کې د شخړې وروستی حل ځنډولی.

### د وکیلانو د فیس اندازه چې په بل ډول اجازه ورکول کیږي په ټولنه کې د ورته خدماتو لپاره د پام وړ ورته مهارت، شهرت او تجربه لرونکي وکیلانو لخوا د ورته خدماتو لپاره په ټولنه کې د اوسني ساعت نرخ څخه ډیر غیر معقول دی.

### مصرف شوي وخت او چمتو شوي حقوقي خدمتونه د محاکمې یا پروسې ماهیت ته په پام سره ډیر وو. یا

### هغه مدافع وکیل چې ستاسو استازیتوب کوي د ښوونځي ولسوالۍ ته د اړتیا وړ پروسې غوښتنې خبرتیا کې سم معلومات ندي وړاندې کړي چې د پروسې د شکایت سرلیک لاندې تشریح شوي.

### په هرصورت، محکمه ممکن لګښتونه کم نه کړي که چیرې دا معلومه کړي چې دولت یا د ښوونځي ولسوالۍ په غیر معقول ډول د عمل وروستی پریکړه ځنډوي یا د IDEA د B برخې د طرزالعمل محافظت احکامو څخه سرغړونه کوي.

# د معلولیت لرونکو ماشومانو د مجازاتو طرزالعملونه

## یادونه: دا برخه په سوغات شوي ماشومانو باندې نه پلي کیږي.

## د ښوونځي د کارکوونکو واک

34 CFR §300.530

### د قضیې په اساس ټاکل کیږي

### د ښوونځي کارکوونکی ممکن د قضیې په اساس هر ډول ځانګړي شرایط په پام کې ونیسي او دا معلومه کړي چې ایا د بیا ځای پرځای کول، د لاندنیو ډسپلین اړتیاو سره سم، د معلولیت لرونکي ماشوم لپاره مناسب دی چې د زده کونکي د چلند قانون څخه سرغړونه کوي. .

### عمومی

### د ښوونځي کارکوونکی کولای شي یو معلول ماشوم لرې کړي چې د زده کونکي د اوسني ځای پرځای کولو څخه د 10 پرله پسې ورځو لپاره ښوونځي ته د زده کونکي چلند قواعد سرغړونه کوي ، تر دې حده چې دوی د معلولیت لرونکو ماشومانو لپاره هم دا ډول اقدام وکړي. یو لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب، بل ترتیب یا تعلیق. د ښوونځي پرسونل ممکن د بد چلند د جلا پیښو لپاره په ورته ښوونځي کال کې تر 10 پرله پسې ورځو پورې د ماشوم اضافي اخراجونه هم پلي کړي، تر هغه چې دا اخراج د ځای په ځای کولو کې بدلون رامینځته نه کړي (د تعریف لپاره د انضباطي لیرې کولو له امله د ځای په ځای کولو کې بدلون سرلیک وګورئ)

### کله چې یو معیوبیت لرونکی ماشوم په ورته ښوونیز کال کې د ټولټال 10 ښوونځي ورځو لپاره د خپل اوسني ځای پرځای کولو څخه لیرې شي، د ښوونځي ولسوالۍ باید په هغه ښوونځي کې د لاندې لیرې کولو ورځو کې د اړتیا وړ حد ته خدمتونه وړاندې کړي. د خدماتو سرلیک لاندې.

### اضافي واک

که چیرې هغه چلند چې د زده کونکي د چلند له اصولو څخه سرغړونه کوي د ماشوم د معلولیت څرګندونه نه وي (**د مظاهرې د ټاکلو فرعي** برخه وګورئ) او د ښوونځي انضباطي بدلون **د ښوونځي پرله پسې 10 ورځو** څخه ډیر وي، د ښوونځي کارمندان کولی شي د هغه ماشوم لپاره انضباطي کړنالرې پلي کړي. د معلولیت سره په ورته ډول او د ورته وخت لپاره لکه څنګه چې دا د معلولیت پرته ماشومانو لپاره کوي، پرته له دې چې ښوونځي باید هغه ماشوم ته هغه خدمتونه چمتو کړي چې د خدماتو برخه کې تشریح شوي وی. د ماشوم د IEP ټیم به د داسې خدماتو لپاره لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب وټاکي.

**خدمتونه**

د ښوونځي ولسوالۍ اړتیا نه لري چې معلولیت لرونکي ماشوم یا بې معلولیت لرونکي ماشوم ته خدمات وړاندې کړي چې د هغه ښوونځي کال په جریان کې د **10 ښوونځي ورځو** **یا لږ** لپاره د خپل اوسني کاري ځای څخه ایستل شوی وي.

یو معیوبیت لرونکی ماشوم چې د ماشوم د اوسني ځای پرځای کولو **څخه د 10 څخه زیات د ښوونځي ورځو** لپاره ایستل شوی وي او دا چلند د ماشوم د معلولیت څرګندونه نده (فرعي برخه وګورئ، **د څرګندیدو مشخص کول**) یا په ځانګړو شرایطو کې لیرې شوي (فرعي برخه، **ځانګړې شرایط وګورئ**) باید:

1. د تعلیمي خدماتو ترلاسه کولو ته دوام ورکړی (د وړیا مناسب عامه زده کړې شتون شتون لري)، ترڅو ماشوم وکولای شي د عمومي زده کړې نصاب کې برخه اخیستنې ته دوام ورکړي، که څه هم په بل ترتیب کې (دا ممکن یو لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب وي) او د ماشوم په IEP کې ټاکل شوي اهدافو ته د رسیدو لپاره پرمختګ؛ **او**
2. لکه څنګه چې مناسب وي، د چلند فعالیت ارزونه، او د چلند مداخلې خدمتونه او تعدیلات ترلاسه کړی کوم چې د چلند سرغړونې ته د رسیدو لپاره ډیزاین شوي ترڅو دا بیا پیښ نشي.

وروسته له دې چې یو معلول ماشوم په ورته ښوونځي کې **د 10 ښوونځي ورځو لپاره** د هغه د اوسني ځای پرځای کولو څخه لیرې شوی وي، او که اوسنی لیرې کول په پرله پسې توګه **د ښونځی 10** یا لږو ورځو لپاره وي **او** که لیرې کول د ځای په ځای کولو کې بدلون نه وي. (لاندې تعریف وګورئ)، **بیا** د ښوونځي چارواکي، په شمول د منظم تعلیمي مدیر په ګډون؛ د ځانګړي زده کړې رییس یا د رییس ډیزاینر یا ډیزاین شوی؛ او د ماشوم د ځانګړي زده کړې ښوونکي (K.A.R. 91-40-33(b))، دا معلومه کړي چې څومره خدماتو ته اړتیا ده ترڅو ماشوم وکولی شي د عمومي زده کړې په نصاب کې برخه اخیستلو ته دوام ورکړي، که څه هم په بل ترتیب کې، او پرمختګ ته. د ماشوم په IEP کې ټاکل شوي اهدافو ته د رسیدو لپاره.

که لیرې کول د ځای په ځای کولو کې بدلون وي (سرلیک وګورئ، **د انضباطي لیرې کولو له امله د ځای پرځای کولو بدلون**)، د ماشوم IEP ټیم مناسب خدمتونه ټاکي ترڅو ماشوم وکولی شي د عمومي زده کړې په نصاب کې ګډون ته دوام ورکړي، که څه هم په بل ترتیب کې) کیدای شي یو لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب وي) او د ماشوم IEP کې ټاکل شوي اهدافو ته د رسیدو په لور پرمختګ وکړي.

### د څرګندتیا ټاکل

د زده کونکي د چلند سرغړونې له امله د معلولیت لرونکي ماشوم د ځای په ځای کولو د هرې پریکړې څخه **د 10 ښوونځي ورځو** کې (پرته له دې چې **د ښوونځي 10 پرله پسې ورځو** یا لږ تر لږه ځای په ځای کیدو پرته) ، د ښوونځي ولسوالۍ ، تاسو او د اړوند ټیم نور غړي IEP ( لکه څنګه چې تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ لخوا ټاکل شوي) باید ټول اړوند معلومات د زده کونکي په فایل کې شامل کړئ، په شمول د ماشوم IEP، د ښوونکي هر ډول مشاهدې، او هر هغه اړونده معلومات چې ستاسو لخوا چمتو شوي ترڅو معلومه کړي:

1. که چیرې د پوښتنې وړ چلند د ماشوم د معلولیت له امله وي یا مستقیم او بنسټیز تړاو ولري. **یا**
2. که چیرې د پوښتنې وړ چلند د ښوونځي د ولسوالۍ د ماشوم د IEP په پلي کولو کې د ناکامۍ مستقیم پایله وي.

که چیرې د ښوونځي ولسوال، تاسو، او د ماشوم د IEP ټیم نور اړونده غړي دا معلومه کړي چې د دې شرایطو څخه کوم یو پوره کیږي، چلند باید د ماشوم معلولیت څرګند کړي.

که د ښوونځي ولسوال، تاسو، او د ماشوم د IEP ټیم نور اړوند غړي دا معلومه کړي چې د پوښتنې چلند د ښوونځي ولسوالۍ د IEP په پلي کولو کې د ناکامۍ مستقیم پایله وه، د ښوونځي ولسوال باید د دې نیمګړتیاو د سمولو لپاره سمدستي ګام پورته کړي.

**په دې پوهیدل چې دا چلند د ماشوم د معلولیت څرګندونه ده**

که چیرې د ښوونځي ولسوال، تاسو، او د IEP ټیم نور اړونده غړي دا معلومه کړي چې چلند د ماشوم معیوبیت نښه کوي، د IEP ټیم باید د لاندې څخه یو کار وکړي:

1. د چلند فعاله ارزونه ترسره کړئ، پرته لدې چې د ښوونځي ولسوالۍ د چلند له پیښې څخه دمخه د چلند فعاله ارزونه ترسره کړي چې د ځای په ځای کولو لامل شوی ، او د ماشوم لپاره د چلند مداخلې پلان پلي کړي. **یا**
2. که چیرې د چلند مداخلې پالن لا دمخه جوړ شوی وي، د چلند د مداخلې پالن بیاکتنه وکړئ او د چلند د حل کولو لپاره د اړتیا په صورت کې یې تعدیل کړئ.

پرته لدې چې لاندې **د ځانګړي شرایط** فرعي سرلیک لاندې تشریح شوي، د ښوونځي ولسوالۍ باید ستاسو ماشوم هغه ځای ته راستانه کړي چې ستاسو ماشوم لیرې شوی و، پرته لدې چې تاسو او ولسوال د چلند د مداخلې پالن د تعدیل د یوې برخې په توګه د ځای په ځای کولو کې د بدلون سره موافق نه یاست.

**ځانګړي شرایط**

که دا چلند ستاسو د ماشوم د معیوبیت نښه وي یا نه وي، د ښوونځي کارمندان ممکن یو زده کونکی په لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب (لکه څنګه چې د ماشوم د IEP ټیم لخوا ټاکل کیږي) تر 45 د ښوونځي ورځو لپاره ځای په ځای کړي که چیرې ستاسو ماشوم:

1. ښوونځي ته د وسلې وړل (لاندې تعریف وګورئ) یا په ښوونځي، د ښوونځي په انګړ کې، یا د دولتي تعلیمي ادارې یا د ښوونځي ولسوالۍ تر واک لاندې ښوونځي کې د وسلې درلودل.
2. په پوهه سره یو غیرقانوني مخدره توکي لري یا کاروي (لاندې تعریف وګورئ)، یا د کنټرول شوي مادې پلور یا غوښتنه کوي (لاندې تعریف وګورئ)، پداسې حال کې چې په ښوونځي کې، د ښوونځي په ساحه کې، یا په ښوونځي کې دا یو وړتیا ده. د دولتي تعلیمي ادارې یا ښوونځي ولسوالۍ؛ یا
3. په ښوونځي کې، د ښوونځي په انګړ کې، یا د دولتي تعلیمي ادارې یا د ښوونځي د ولسوالۍ تر واک لاندې په یوه ښوونځي کې د بل کس د جدي جسمي زخم سبب شوی (لاندې تعریف وګورئ).

**تعریفونه**

کنټرول شوی ماده د مخدره توکو یا نورو موادو معنی ده چې د مهالویش I, II, III, IV, یا V د کنټرول شوي موادو قانون (21 U.S.C. 812(c)) 202(c) برخه کې پیژندل شوي.

ناقانونه مخدره توکي د کنټرول شوي مادې معنی لري؛ مګر هغه کنټرول شوی ماده شامله نه ده چې په قانوني توګه د جواز لرونکي روغتیا پاملرنې مسلکي تر نظارت لاندې یا په قانوني توګه د دې قانون یا د فدرالي قانون د کوم بل مادې الندې د کوم بل واک الندې په قانوني توګه لري یا کارول کیږي.

جدي جسمي زخم هغه معنی لري چې د متحده ایالاتو د کوډ 18 سرلیک 1365 برخې فرعي برخې (h) پراګراف (3) لاندې د "جدي جسمي زخم" اصطلاح ورکړل شوې ده.

وسلې هغه معنی لري چې د متحده ایالاتو د کوډ 18 سرلیک د 930 برخې لومړۍ فرعي برخې (g) پراګراف (2) لاندې د ''خطرناکه وسله'' اصطلاح ورکړل شوې ده.

### خبرتیا

په هغه نیټه چې دا پریکړه کوي چې د لیرې کولو پریکړه وکړي چې ستاسو د ماشوم ځای پرځای کول د زده کونکي د چلند د اصولو څخه د سرغړونې له امله دی، د ښوونځي ولسوال باید تاسو ته د دې پریکړې خبر ورکړي، او تاسو ته د پروسیجري خوندیتوب خبرتیا درکړي.

## د انضباطي لیرې کولو له امله د موقعیت بدلون

34 CFR §300.536

ستاسو د ماشوم د اوسنۍ زده کړې ځای څخه د خپل معلول ماشوم لرې کول **د موقعیت بدلون** دی که چیری:

1. لیرې کول په پرله پسې توګه د ښوونځي د 10 ورځو څخه د ډیرو لپاره دي؛ یا
2. ستاسو ماشوم د یو لړ لیرې کولو سره مخ شوی چې یو بیلګه جوړوي ځکه چې:

الف. د لیرې کولو لړۍ په یوه ښوونځي کې له 10 څخه زیات د ښوونځي ورځې دي.

ب. ستاسو د ماشوم چلند په تیرو پیښو کې د ماشوم چلند ته د پام وړ ورته دی چې د لیرې کولو لړۍ پایله درلوده؛ او

ج. د دې اضافي فکتورونو څخه لکه د هر لرې کولو اوږدوالی، ستاسو د ماشوم د لرې کولو ټول وخت، او یو بل ته د لرې کولو نږدېوالی.

ایا د لیرې کولو یوه بیلګه د ځای پرځای کولو بدلون رامینځته کوي د قضیې په اساس د ښوونځي ولسوالۍ لخوا ټاکل کیږي او که ننګونه کیږي، د مناسبې پروسې او قضایي اجرااتو له لارې بیاکتنې سره مخ کیږي.

## د تنظیماتو مشخص کول

34 CFR § 300.531

د انفرادي زده کړې پروګرام (IEP) ټیم د لیرې کولو لپاره لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب ټاکي چې په موقعیت کې بدلونونه دي، او د فرعي سرلیکونو الندې د **اضافي واکونو** او **ځانګړو شرایطو** له مخې لرې کول.

## غوښتنلیک

34 CFR § 300.532

### عمومی

تاسو کولای شئ د مناسبې پروسې شکایت درج کړئ (د **ټاکلې پروسې د شکایت کړنلارو** سرلیک وګورئ) ترڅو د مناسبې پروسې اوریدلو غوښتنه وکړئ که تاسو له دې سره موافق نه یاست:

1. د دې نظم د احکامو سره سم د ځای پرځای کولو په اړه هره پریکړه؛ **یا**
2. د څرګندولو ټاکل چې پورته بیان شوی.

### د ښوونځي ولسوالۍ ممکن د مناسب پروسې شکایت ثبت کړي (پورته وګورئ) ترڅو د مناسبې پروسې اوریدلو غوښتنه وکړي که چیرې دا باور ولري چې ستاسو د ماشوم اوسنۍ ځای پرځای کول ممکن ستاسو ماشوم یا نورو ته زیان رسوي.

**د اوریدنې افسر**

د اوریدنې افسر چې د **بې طرفه اوریدنې افسر** په فرعي سرلیک کې بیان شوي اړتیاوې پوره کوي باید د اوریدنې مناسب پروسه ترسره کړي او پریکړه وکړي. د اوریدنې افسر ممکن:

1. خپل معلولیت لرونکی ماشوم بیرته هغه ځای ته ورشئ چې ستاسو ماشوم له کوم ځای څخه لیرې شوی و که چیرې د اوریدنې افسر دا معلومه کړي چې لرې کول د **ښوونځي پرسونل د واک** لاندې بیان شوي اړتیاو څخه سرغړونه وه، یا دا چې ستاسو د ماشوم چلند ستاسو د ماشوم د معلولیت څرګندونه وه؛ **یا**
2. غوښتنه وکړئ چې ستاسو د معلولیت لرونکی ماشوم د ښوونځي د 45 ورځو لپاره مناسب لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب ته ځای په ځای شي که چیرې د اوریدنې افسر دا معلومه کړي چې ستاسو د ماشوم اوسنۍ ځای پرځای کول خورا احتمال لري چې ستاسو ماشوم یا نورو ته زیان ورسوي.

که چیرې د ښوونځي ولسوال پدې باور وي چې ستاسو ماشوم اصلي ځای ته راستنیدل احتمال لري ستاسو ماشوم یا نورو ته زیان ورسوي، د اوریدلو دا کړنالرې ممکن تکرار شي.

کله چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ د دې ډول اوریدنې غوښتنه کولو لپاره د مناسب پروسې شکایت ثبت کړئ، باید اوریدنه ترسره شي چې د **شکایت درج کولو طرزالعملونو لاندې بیان شوي اړتیاوې پوره کړي**، **د پروسې د شکایتونو اوریدل، او د پریکړو غوښتنه؛ بې طرفه بیاکتنه،** پرته له دې:

1. د دولتي ښوونځي اداره یا د ښوونځي ولسوالۍ باید د اوریدنې ګړندۍ پروسې لپاره تنظیم کړي، کوم چې باید د اوریدنې د غوښتنې نیټې څخه د **20** ښوونځي ورځو کې ترسره شي او باید د اوریدنې وروسته د **10** ښوونځي ورځو کې پریکړه وکړي.
2. پرته لدې چې تاسو او د ښوونځي ولسوالۍ په لیکلي ډول موافقه وکړئ چې غونډه ودروي، یا د منځګړیتوب په کارولو موافقه وکړي، د حل کولو غونډه باید د پروسې د شکایاتو خبرتیا ترلاسه کولو په **اوو** ورځو کې ترسره شي. اوریدنه کیدای شي تر هغه وخته پورې دوام وکړي چې مسله د دواړو خواوو د رضایت سره سم د **15** کاری ورځو کې د پروسې د شکایت ترلاسه کولو وروسته حل شي.
3. یو دولت کولی شي د ګړندۍ پروسې اوریدلو لپاره مختلف طرزالعملونه رامینځته کړي چې دا د نورو مناسبو پروسو اوریدونکو لپاره لري، مګر د مهالویشونو په استثنا سره، دا مقررات باید د مناسب پروسې اوریدلو په اړه پدې سند کې د مقرراتو سره مطابقت ولري.

## تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ کولی شئ د پریکړې په اړه د ګړندۍ پروسې په اوریدلو کې اپیل وکړئ په ورته ډول د نورو ټاکلو پروسې اوریدلو پریکړو کې (د استیناف سرلیک وګورئ).

## په غوښتنلیک کې ځای په ځای کول

34 CFR §300.533

## کله چې تاسو یا د ښوونځي ولسوالۍ، لکه څنګه چې پورته تشریح شوي، د انضباطي مسلو په اړه د مناسب پروسې شکایت ثبت کړئ، ستاسو ماشوم باید پاتې شي (مګر که تاسو او د دولت تعلیمي اداره یا د ښوونځي ولسوالی په بل ډول موافق نه وي) په لنډمهاله بدیل تعلیمي ترتیب کې چې د اوریدنې افسر پریکړې ته انتظار باسي، یا تر هغه وخته پورې چې د لیرې کولو وخت پای ته ورسیږي لکه څنګه چې د ښوونځي پرسونل ادارې سرلیک لاندې چمتو شوي او تشریح شوي، هر هغه چې لومړی واقع کیږي.

## هغه ماشومان خوندي کوونه چې لا تر اوسه د ځانګړو زده کړو او اړوندو خدماتو لپاره وړ ندي

34 CFR §300.534

### عمومی

### که دا معلومه نه شي چې ستاسو ماشوم د ځانګړي زده کړې او اړوندو خدماتو لپاره وړ دی او د زده کونکي د چلند قانون څخه سرغړونه ده، مګر د ښوونځي ولسوالۍ د ترسره کولو څخه مخکې (لکه څنګه چې لاندې تعریف شوي) پوهیدل چې د انضباطي عمل پیښې ته وده ورکوي، دا چې ستاسو ماشوم یو معیوبیت لرونکی ماشوم و، ستاسو ماشوم کولی شي په دې خبرتیا کې بیان شوي هر ډول خوندیتوب ټینګار وکړي.

**په انضباطي مسلو کې د پوهې بنسټونه**

د ښوونځي ولسوال به په دې پوه شي چې ستاسو ماشوم یو معلول ماشوم دی که چیرې، د چلند له پیښې څخه مخکې چې د انضباطي عمل لامل شوی وي:

1. تاسو خپله اندیښنه د مناسب تعلیمي ادارې نظارت کونکي یا اداري کارمندانو یا ستاسو د ماشوم ښوونکي ته په لیکلي ډول څرګنده کړې چې ستاسو ماشوم ځانګړي زده کړې او اړوند خدماتو ته اړتیا لري؛
2. تاسو د معلولیت لرونکو زده کړو قانون (IDEA) د B برخې لاندې د ځانګړو اړتیاو زده کړې او اړوند خدماتو لپاره د وړتیا پورې اړوند ارزونې غوښتنه کړې؛ **یا**
3. ستاسو د ماشوم لخوا ښودل شوي چلند په اړه ځانګړي اندیښنې ستاسو د ماشوم ښوونکي یا د ښوونځي د ولسوالۍ نورو کارمندانو لخوا په مستقیم ډول د ځانګړي زده کړې لپاره د ښوونځي ولسوالۍ مدیر یا د ښوونځي د ولسوالۍ نورو نظارت کونکي پرسونل ته راپورته شوي.

**استثنا**

د ښوونځي ولسوالۍ به داسې پوهه ونه ګڼل شي که:

1. تاسو د خپل ماشوم د ارزونې اجازه نه ده ورکړې یا د ځانګړو زده کړو خدماتو څخه انکار کړی؛ **یا**
2. ستاسو ماشوم ارزول شوی او ټاکل شوی چې د معلولیت لرونکی ماشوم نه وي د معلولیت لرونکي زده کړې قانون (IDEA) د B برخې لاندې.

**هغه شرایط چې د پوهې اساس په نشتوالي کې پلي کیږي**

که ولسوال ستاسو د ماشوم په وړاندې د انضباطي اقدام کولو دمخه خبر نه و چې ستاسو ماشوم معیوبیت لري، لکه څنګه چې پورته د انضباطي مسلو او استثناء لپاره د **پوهې اساس د فرعي سرلیکونو** لاندې تشریح شوی، ستاسو ماشوم ممکن د انضباطي کړنو تابع وي چې **پرته** له معلولین ماشومانو چې په ورته چلند کې ښکیل دي باندې پلي کیږي.

## په هرصورت، که ستاسو د ماشوم لپاره د هغه وخت په موده کې د ارزونې غوښتنه وشي چې ستاسو ماشوم د انضباطي عمل تابع وي، ارزونه باید په ګړندۍ توګه ترسره شي.

## تر هغه چې ارزونه بشپړه شوې نه وي، ستاسو ماشوم د ښوونځي د چارواکو لخوا ټاکل شوي تعلیمي ځای کې پاتې کیږي، چې د تعلیمي خدماتو پرته تعلیق یا اخراج شامل دي.

## که دا معلومه شي چې ستاسو ماشوم ځانګړې اړتیاوې لري، د ښوونځي ولسوالۍ لخوا ترسره شوي ارزونې او ستاسو لخوا چمتو شوي معلوماتو پراساس، د ښوونځي ولسوال باید د معلولیت لرونکو اشخاصو د زده کړې د برخې B سره سم ځانګړي زده کړې او اړوند خدمتونه وړاندې کړي. قانون (IDEA)، پشمول هغه انضباطي اړتیاوې چې پورته بیان شوي.

## عدلي او قضايي مقاماتو ته راجع کول او د قانون سره سم د هغوی پلي کول

34 CFR §300.535

د معلولیت لرونکو اشخاصو د زده کړې قانون (IDEA) برخه B دا نه کوي:

1. د یوې ادارې مخنیوی چې د یوه معلول ماشوم لخوا ترسره شوي جرم اړوندو چارواکو ته راپور ورکړي؛ **یا**
2. د قانون پلي کونکي او دولتي قضایي چارواکي د معلولیت لرونکي ماشوم لخوا ترسره شوي جرمونو ته د فدرالي او دولتي قانون پلي کولو لپاره د دوی د مسؤلیتونو د ترسره کولو مخه نیسي.

**د لیږد ریکارډونه**

که د ښوونځي ولسوالۍ د یوه معلول ماشوم لخوا د ترسره شوي جرم راپور ورکړي، د ښوونځي ولسوالۍ:

1. دا باید ډاډ ترلاسه کړي چې د ماشوم ځانګړي تعلیمي او انضباطي ریکارډونو کاپي د چارواکو لخوا د بیاکتنې لپاره لیږل کیږي چې اداره یې د جرم راپور ورکوي. **او**
2. کیدای شي د ماشوم د ځانګړي تعلیمي او انضباطي ریکارډونو کاپي یوازې تر هغه حد پورې خوشې کړي چې د کورنۍ تعلیمي حقونو او محرمیت قانون (FERPA) لخوا اجازه ورکړل شوې وي.

# په عامه تمویل شوي خصوصي ښوونځیو کې د ماشومانو د والدینو لخوا د یو طرفه ځای پرځای کولو اړتیاوې

## د هغو ماشومانو لپاره فدرالي اړتیاوې چې په خپله خوښه په خصوصي ښوونځیو کې شامل شوي

34 CFR §300.131 through 34 CFR §144

د IDEA برخه B د ښوونځي ولسوالۍ ته اړتیا نلري چې د زده کړې لپاره پیسې ورکړي، په شمول په ښوونځي یا خصوصي تاسیساتو کې ستاسو د ماشوم پورې اړوند ځانګړي زده کړې او خدمتونه، که چیرې د ښوونځي ولسوالۍ وړیا عامه زده کړې (FAPE) چمتو کړي. ستاسو د ماشوم لپاره شتون لري او تاسو غوره کوئ چې ماشوم په شخصي ښوونځي یا مرکز کې ځای په ځای کړئ. په هرصورت، د ښوونځي ولسوالي چې خصوصي ښوونځی پکې موقعیت لري باید ستاسو ماشوم په هغه نفوس کې ځای په ځای کړي چې اړتیاوې یې د فرعي برخې B مقرراتو لخوا پوښل شوي د ماشومانو په اړه چې په خصوصي ښوونځي کې د مور او پلار لخوا د 34 CFR §§300.131 څخه تر 300.144 لاندې ساتل کیږي، تحقیق شوی.

## \* د ماشومانو لپاره د دولت اړتیاوې چې په خپله خوښه په خصوصي ښوونځیو کې شامل شوي

K.S.A. 72-3462 and K.A.R. 91-40-43, 91-40-45, 91-40-46 and 91-40-47

هغه ماشومان چې په خصوصي ښوونځیو کې په استثنایي توګه ګډون کوي ​​حق لري چې د انفرادي زده کړې پروګرام (IEP) له لارې وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) ترلاسه کړي، د ښوونځي له ولسوالۍ څخه چیرې چې زده کونکي او والدین یې د غوښتنې سره سم ژوند کوي. په هرصورت، د ماشوم د والدینو یا سرپرست او د ځانګړي ښوونځي چارواکو سره په مشوره، د ښوونځي ولسوال د ځانګړي زده کړې او اړوند خدماتو وړاندې کولو لپاره ځای ټاکي.

* که په عامه ښوونځي کې خدمات وړاندې کیږي، عامه ښوونځی باید د ماشوم له خصوصي ښوونځي یا کور څخه هغه ځای ته چې ماشوم یې خدمتونه ترلاسه کوي او له هغه ځای څخه چې ماشوم د ماشوم خصوصي ښوونځي یا کور ته خدمتونه ترلاسه کوي ترانسپورت چمتو کړي.
* که چیرې خدمتونه په یوه خصوصي ښوونځي کې وړاندې شي، د خدماتو د وړاندې کولو لګښت ممکن د ښوونځي ولسوالۍ منځنۍ لګښت پورې محدود وي چې په عامه ښوونځیو کې ورته خدمتونه وړاندې کوي.

د ښوونځي ولسوالۍ اړتیا نلري چې د ښوونځي د ولسوالۍ له حدودو بهر د ترانسپورت په ګډون خدمات وړاندې کړي.

د خصوصي ښوونځي د ماشومانو والدین چې د IEP الندې ځانګړې زده کړې او اړوند خدمتونه ترلاسه کوي ممکن د ځانګړي زده کړې منځګړیتوب غوښتنه وکړي یا د ځانګړي تعلیم د پروسې اوریدل پیل کړي.

## کله چې FAPE په قضیه کې وي

34 CFR §300.148; K.A.R. 91-40-41

**د خصوصي ښوونځیو د شمولیت فیس**

### که ستاسو ماشوم د استثنا سره مخکې د ښوونځي ولسوالۍ تر واک لاندې ځانګړې زده کړې او اړوند خدمتونه ترلاسه کړي، او تاسو غوره کوئ چې خپل ماشوم په شخصي مخکیني ښوونځي، ابتدايي ښوونځي، یا عالي لیسه کې پرته له اجازې یا د ښوونځي ولسوالۍ څخه راجع کولو کې شامل کړئ، د محکمې یا ادارې د اوریدنې افسر ممکن له تاسو څخه وغواړي چې د داسې نوم لیکنې لګښت تادیه کړي که چیرې محکمه یا د اوریدنې افسر ومومي چې ادارې ستاسو ماشوم ته د نوم لیکنې دمخه او مناسب وخت کې وړیا مناسب عامه زده کړې (FAPE) نه دي چمتو کړي. ځانګړي ځای پرځای کول. د اوریدنې افسر یا محکمه ممکن ستاسو ځای پرځای کول مناسب وګڼي، حتی که چیرې ځای پرځای کول د دولتي معیارونو سره سم نه وي چې د دولتي تعلیمي ادارې او ښوونځي ولسوالیو لخوا چمتو شوي تعلیم باندې پلي کیږي.

**د تادیی په اړه محدودیتونه**

په پورتنۍ پراګراف کې تشریح شوي د تادیې فیس ممکن کم یا رد شي:

1. که: (a) تاسو د IEP ټیم ته په وروستي انفرادي شوي تعلیمي پلان (IEP) ناسته کې خبر نه و ورکړی چې تاسو خپل ماشوم له عامه ښوونځي څخه لرې کولو دمخه برخه اخیستې وه چې تاسو د ښوونځي ولسوالۍ وړاندیز شوي ځای پرځای کول رد کړئ؛ خپل ماشوم ته د FAPE وړاندیز وکړئ، په شمول ستاسو د اندیښنې څرګندول او ستاسو اراده چې ستاسو ماشوم په عامه لګښت په خصوصي ښوونځي کې شامل کړئ. یا (ب) تاسو د ښوونځي ولسوالۍ ته لږ تر لږه 10 کاري ورځې (د هرې رخصتۍ په شمول چې د سوداګرۍ په ورځ واقع کیږي) له عامه ښوونځي څخه ستاسو د ماشوم د ایستلو په اړه لیکلي خبرتیا نه ده ورکړې.
2. 2. که چیرې د ښوونځي ولسوالۍ دمخه تاسو ته د خپل ماشوم د ارزونې لپاره د هغې د ارادې په اړه لیکلي خبرتیا درکړې وه (د ارزونې هدف د بیان په شمول چې مناسب و) ستاسو ماشوم له عامه ښوونځي څخه لرې کړئ مګر تاسو داسې وکړل. ماشوم د ارزونې لپاره مه چمتو کوئ؛ **یا**
3. د محکمې د پریکړې په اساس چې ستاسو کړنې غیر معقول وې.

په هرصورت، د تادیی لګښت:

1. دا باید د خبرتیا چمتو کولو کې د ناکامۍ لپاره کم یا رد نه شي که چیرې: (الف) ښوونځی تاسو ته د خبرتیا چمتو کولو مخه ونیسي؛ (b) تاسو د پورته ذکر شوي خبرتیا چمتو کولو لپاره د خپل مسؤلیت خبرتیا نه ده ترلاسه کړې؛ یا (c) د پورتنیو غوښتنو سره موافقت احتمال لري ستاسو ماشوم ته فزیکي زیان ورسوي؛ **او**

دا کیدای شي د محکمې یا د اوریدنې افسر په اختیار کې، د اړین خبرتیا په ورکولو کې ستاسو د پاتې راتلو له امله کم یا ګوښه نشي که: (الف) تاسو لوستي نه یاست یا په انګلیسي کې لیکلو توان نلري؛ یا (ب) د پورتنیو غوښتنو سره موافقت احتمال لري ستاسو ماشوم ته جدي احساساتي زیان ورسوي.